

sb0036 4 180 mtib1038

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke

1985. május 12. -

sb0001 egyetemi-főiskolai felvételik  
 sb0002 közművelődési inf.központ  
 sb0003 keszthelyi nyár,85  
 sb0004 új olajmező ruzsán  
 sb0005 a kongresszusi munkaverseny  
 sb0006 bérelt gépek a minőség javításéret  
 sb0007 számítógépgyártó üzem a tsz-be  
 sb0008 háztáji halastavak  
 sb0009 szedik a földiepret  
 sb0010 törpefa kiállítás  
 sb0011 forgalmi változás  
 sb0012 májusi ködpaplan  
 sb0013 befejeződött a munkás-dalostalálkozó  
 sb0014 régi pécsi muzsika  
 sb0015 nárcisz, gyöngyvirág szőnyeg  
 sb0016 süllők és keszegek - pusztulása  
 sb0017 aszály és belvíz a középtiszavidéken  
 sb0018 koszoruzási ünnepség rákoskeresztúron  
 sb0019 szövetkezeti dolgozók béketalálkozója  
 sb0020 időjárásjelentés /1.rész/  
 sb0021 időjárásjelentés /2.rész/  
 sb0022 országos kirakodóvásár szegeden  
 sb0023 székely bertalan emlékűnnepség  
 sb0024 finn grafikusok kiállítása debrecenben  
 sb0025 mezőgazdasági munkák a hét végén /1.rész/  
 sb0026 mezőgazdasági munkák.../2.rész/  
 sb0027 emlékmű a magyar őskorkutatásról  
 sb0028 rászler károly kiállítása  
 sb0029 nemzetiségi óvodai napok...  
 sb0030 ábrahám kálmán hazaérkezett ausztriából  
 sb0031 vit-majálisok  
 sb0032 élénk turistaforgalom../1. rész/  
 sb0033 élénk turistaforgalom../2. rész/  
 sb0034 időjárásjelentés  
 sb0035 táncverseny a bkk-ben  
 sb0036 tartalomjegyzék

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: Kovács György  
 szerkesztette: Stuber Sándor, Kis Tamás /mti/ rj  
 19.41 120585 1468

97

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

 Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.0084

**Belföldi hírek**

budapest, 1985. május 13.

bel

h é t f ő

sb0001 4 150 mtib1001

energiaracionalizálási beruházások /1. rész/

1985. május 13. - a népgazdaság energiagazdálkodási programjához igazodva a vállalatok és más gazdálkodó szervezetek a tervidőszak eddigi szakaszában több mint 2.900 energiaraacionalizálási beruházási javaslatot dolgoztak ki, amelyeknek költsége meghaladja a 45 milliárd forintot. a saját forrásokat kiegészítő állami támogatás és egyéb kedvezmények elnyerésére bonyult pályaművekből eddig 1.650 beruházás, összesen 24.5 milliárd forint értékű fejlesztés finanszírozására kötöttek szerződést a bankokkal. ebből az idén mintegy 4,5 milliárd forintot költenek az energiamegtakarítás feltételeit javító létesítményekre. az idén befejeződő energiaraacionalizálási beruházások költsége - az előző évek ráfordításaival együtt - megközelíti a tízmilliárd forintot.

a rábatext győri textilipari vállalatnál hamarosan végeznek a szereléssel és megkezdik a próbaüzemeltetést azokkal a gőzmotor-generátorokkal, amelyek évente mintegy négyezer megawattóra villamos-energiát állítanak elő. a megtakarítás lényege az, hogy a gyár rendelkezésére álló nagy nyomású gőzt áramtermelési munkára fogják, mielőtt a lényegesen kisebb nyomást igénylő textilipari berendezésekhez vezetnék. a győr-sopron megyei energetikai szakemberek a kedvező tapasztalatok alapján megvizsgálják, hogy mely további üzemekben hasznosíthatják áramtermelésre a gőznyomás csökkentésével eddig veszendőbe ment, ugynevezett expanziós energiát.

bel

- 2 -

1985.05.13.

a tervek szerint az év közepére felszerelik a szilvasmenti mgtsz kerepestartarcsai feldolgozó üzemében a zöldségégszárítás, hulladékmelegét, hasznosító berendezést. hőcserélő beépítésével fogják fel a hőenergiát, s ezzel előmelegítik a szárítóberendezésbe táplált levegőt. a kísérletek szerint így módon a tüzelőanyag mintegy 20 százalékat, évente 45 tonna tüzelőolajat takaríthatnak meg.

a csepel autógyár szerelőcsarnokában korszerűsítik a világítási berendezéseket, s erre a rekonstrukcióra újszerű megoldást tervezett a épületgépészeti és villamossági tervező vállalat. az újdonság az, hogy nagy nyomású 400 wattos nátriumlámpákat alkalmaznak a szerelőcsarnokban. ilyen lámpákat eddig csak a közterületeken használtak. a nátriumlámpák csak harmadannyi villamosenergiát fogyasztanak, mint a meglévő fénycsövek, ugyanakkor a munkahely megvilágítása is lényegesen jobb a korábbinál. /folyt.köv./

sb/tr rj sr

00.10 130585 2388

--

sb0002 4 150 mtib1002

energiaracionalizálási.../2. rész/

a vállalkozó szellemű üzemek új gyártmányokkal bővítették az energiatakarékos berendezések, anyagok kínálatát. a keripar vállalatnál elkészült az ugynevezett hőcsöves gázüzemű ételfőző-üst mintapéldánya. a berendezés elemét, a hőcsövet a villamosipari kutató intézet fejlesztette ki. az ételfőző-üst hatásfoka 64 százalékos, lényegesen jobb, mint az eddigi berendezéseké, amelyek mindössze 40-45 százalékos hatásfokkal működtek. az új termék tehát 20-24 százalékkal csökkentheti a gázfelhasználást. a fertődi építőipari szövetkezet osztrák licenc alapján jól szigetelő falazóelemek, földem-béleltestek gyártását készíti elő. rövidesen megkezdik az üzemszerű termelést, amellyel évente 500 kislakás építéséhez szükséges elemet állítanak elő. a nagyállói zöld mező termelőszövetkezet melléküzemága arra vállalkozik, hogy habosított poliuretánnal szigetel istállókat, hűtőházakat, raktárakat, tartályokat, vezetékeket és más létesítményeket. az utolagos szigeteléssel az épületek fűtőanyagának 20-40 százalékat lehet megtakarítani.

bel

- 3 -

1985.05.13.

az állami energetikai és energiabiztonságtechnikai felügyelet gyűjteményben foglalta össze az országos elterjesztésre alkalmas energiatakarékos megoldásokat, hogy minél szélesebb körben hasznosítsák ezeket az újdonságokat. /mti/

sb/tr rj sr

00.10 130585 1329

--

sb0003 4 130 mtib1003

helyzetjelentés a főváros nagyobb beruházásairól

1985. május 13. - csaknem 1.200 lakás készült el, folytatódnak a már korábban megkezdett kórházi rekonstrukciók, jól haladnak az utfelújítások, s befejezték kétezer tanácsi lakás korszerűsítését - tájékoztatták budapest jelentősebb építkezéseinek első negyedéves helyzetéről a fővárosi tanács beruházási főosztályán az mti munkatársát.

az építkezésekre általában jellemző volt, hogy a kivitelezők munkáját hátráltatta a hosszan tartó, hideg tél. emiatt munkájuk lelassult, időnként lehetetlenné is vált, ami akadályozta a határidők betartását. mindez meglátszik a margit kórházi rekonstrukció második ütemének kivitelezésénél is, ahol az építő vállalat a jó idő beálltával létszámátcsoportosítással gyorsította fel a munkák ütemét. ennek köszönhetően az ott készülő új épület átadásának határideje tartható. a rekonstruált részeket egyébként az év végén kívánják átadni. ugyancsak az idén fejezik be a László kórház rekonstrukcióját, ahol a műszaki átadás időpontja június vége. építők dolgoznak a róbert kórházban, s a jános kórház orr-fül-gégészeten is; a beruházások átadási időpontja azonban csak 1987.

a szakorvosi rendelők közül a iii. kerületben a békásmegyeri átadása várható erre az évre. itt már a belső válaszfalak építésénél, a gépészeti vezetékek szerelésénél tartanak. az ütemterv szerint halad a kispesti áruház építése is, s már a befejező szak- és szerelőipari munkákat végzik az erzsébeti áruházban. mindkét létesítményt ebben az évben adják át.

a terveknek megfelelően tovább épül a főváros egyik legfontosabb közlekedési eszköze, a metró: az észak-déli vonalon tavaly novemberben átadott szakasz folytatásaként az árpád-hídtól újpest felé haladnak tovább a kivitelezők. az ugynevezett iii/b szakasz első ütemének 3.850 méteres vonalán négy állomás lesz: a róbert

károly körut után a forgács utcánál; a gyöngyösi utcánál; az ujbudai vasúti megállóhelynél; az ideiglenes végállomás pedig az árpád ut, bajcsy zsilinszky ut csomópontjában lesz. a kivitelezők jelenleg a területelőkészítésnél tartanak; a legtöbb munkát most a közművezetékek áthelyezése adja.

a fővárosi ingatlankezelők idei terveiben 6.900 lakás felújítása és 11.500 korszerűsítése szerepel. az első negyedévben csaknem ezer otthont újítottak fel, s a korszerűsítési tennivalók mintegy 20 százalékát oldották meg. a vári lakónegyed idei felújítási terve 32 épület 346 lakásának megújítását írja elő. a budai várban az idén eddig még nem adtak át újabb épületet, mivel azok befejezését a harmadik és a negyedik negyedévre ütemezték. a munkálatok azonban ott is jó ütemben haladnak. /mti/ fr/tr -ár rj sr

00.11 130585 2673

--

sb0004 4 130 mtib1004

fiatalkori bűnözésről /1.rész/

1985. május 13. - a fiatalkori bűnözés helyzetéről, veszélyességéről, társadalmi hatásáról tájékoztatták a belügyminisztérium illetékesei illés istvánt, az mti munkatársát. egyebek között elmondották: az elmúlt évtizedek társadalmi, gazdasági eredményei kedvező feltételeket teremtettek a felnövekvő nemzedék számára. a magyar fiatalok döntő többsége becsületesen tanul, helytáll a munkában, teljesíti állampolgári és hazafias kötelességét. az ifjuság egy részének fejlődését, társadalmi beilleszkedését azonban továbbra is számos - részben történelmileg örökölt, részben újratermelődő, illetőleg ujonnan keletkező - körülmény nehezíti, veszélyezteti.

a fiatal nemzedéknek aggodalmat keltően nagy része él fejlődését veszélyeztető körülmények között. emelkedik a fiatalok körében a neurotikus megbetegedések aránya, nő az öngyilkossági kísérletek száma. szélesedik azon fiatalok köre, akik nem fogadják el a társadalmi normákat, átlépik a törvényes rend határát és bűncselekményt követnek el. a veszélyeztetett kiskorúak száma meghaladja a százazret, ez az azonos korúak 5-7 százaléka. a gyermek- és a fiatalok bűnözése a rendőri szervek bűnmegelőzési és bűnüldözési tevékenységének központi problémájává vált. a fiatalok bűnelkövetők egyre nagyobb szerepet játszanak az össz-bűnözés alakulásában. egyes bűncselekményi kategóriákban részvételük meghatározó, és mint ilyen, a közbiztonság egészére is kiható tényező. a büntetőjogilag felelősségre nem vonható

gyermekkoru bűnelkövetők száma az utóbbi öt évben egyenletesen növekedett. leggyakrabban vagyon elleni bűncselekményekben vesznek részt. jelentős a rablást elkövetők száma is. a bűnelkövető gyermekek 80 százaléka kisebb-nagyobb csoportokban követte el bűncselekményét, gyakran fiatalok és felnőttek segítségével. jelentősen nő a 10 éves, vagy ennél fiatalabb bűnelkövetők száma.

1980-ban az ismertté vált bűnelkövetők 9 százaléka, tavaly pedig már 11.6 százaléka - 9691 személy - volt fiatalok. a fiatalok bűnelkövetők több mint kétharmada vagyon elleni bűncselekményben vétkes. ezen belül egyharmaduk társadalmi tulajdont, kétharmaduk személyek javait károsította. az esetek túlnyomó többségében az okozott kár nem haladta meg a tízezer forintot. /folyt. köv./

és/ka rj  
00.12 130585 2305

--

sb0005 4 130 mtib1005

fiatalkori bűnözés /2. rész/

a fiatalok bűnelkövetők 35 százaléka már betöltötte 17. életévét. a lányok részvétele a bűnözésben csökkenő tendenciájú. a büntetett előéletű fiatalok száma évről-évre nő, tavaly 13 százalék volt az arányuk, ezen belül a visszaesők száma is emelkedett. a fiatal elkövetőknek több mint hatvan százaléka 2-3 társával együtt, vagy ennél nagyobb csoport tagjaként vitte véghez bűncselekményét. tetteikben gyakran rendkívüli brutalitás, kegyetlenség, közösségtelen magatartás nyilvánul meg. fizikai erejükkel, vakmerőségükkel egymás előtt is kérkednek, és szinte belehajszolják egymást a durvaságba.

a fiatalok bűnözés okai között első helyen áll a veszélyeztető családi környezet, majd sorrendben a rossz barátok hatása, valamint az ittasság, az iszákos életmód következik. a kábítószer pótló anyagok fogyasztásának szerepe a bűncselekmények elkövetésének okai között elhanyagolható, hiszen ilyen hatás alatt álló fiatalok közül tavaly alig negyven került összeütközésbe a törvénnyel. ám e jelenségeknek a társadalomra tényleges való veszélyességét nem érzékelteti ez a statisztikai adat. az okok között előkelő helyen szerepel a közveszélyes munkakerülés is. aggasztó, hogy a fiatalok között évről-évre növekszik a foglalkozás nélküliek száma és aránya.

bel

- 6 -

1985.05.13.

a fiatalokori bűnözés elleni küzdelem hatékonysága döntően a gyermek- és ifjúságvédelemben érintett szervek együttes munkájától függ, amely ma még sok kívánnivalót hagy maga után - hangsúlyozták a belügyminisztérium illetékesei. mint mondták: nem kielégítő az egészségügyi hálózat, a gyámhatósági és a művelődési ágazat, illetve a bűnmegelőzési és bűnüldöző szervek együttműködése. az eredményesebb gyermek- és ifjúságvédelmi tevékenység a meglévő intézményrendszer egységes irányítását, az együttműködés koordinálását, az erőforrások egységesítését teszi szükségessé.

/mti/

és/ka km rj sr  
00.12 130585 1917

--

sb0006 4 160 mtib1006

uj mafilm-produkciók /1. rész/

1985. május 13. - több produkció készül ezekben a napokban a mafilm népszerű-tudományos és oktatófilm stúdiójában. utómunkálatainál tart kollányi ágoston „álmodik az állatkert”, című egész estés dokumentum-játékfilmje, amely természetes környezetükben is megörökít sok ismert és a ritkábban előforduló állatfajtát egyaránt. a produkciót várhatóan szeptemberben mutatják be a mozik.

még az idén befejeződik a „lutra”, című egész estés játék- és természetfilm forgatása. hárs mihály rendező és borbély jános operatőr - a mokép támogatásával - immár három éve dolgozik a produkción, amelynek alapjául fekete istván azonos című ifjúsági regénye szolgált.

lakatos iván rendezésében elkészült a „vallomások”, című dokumentumfilm, amely ii. rákóczi ferenc fiatalkorát mutatja be a fejedelem emlékiratai, a rákóczi-per jegyzőkönyve és egyéb dokumentumok alapján. a rendező-operatőr munkáját r. várkonyi ágnes történész segítette. az utómunkálatokat végzik vitéz gábor „bem”, című produkcióján is. a hazánkban elsősorban az 1848-as szabadságharc hőseként ismert bem józsef életét bemutató alkotás ujszerűsége, hogy a korábbiaknál sokkal gazdagabb képet nyújt a lengyel forradalmár-hadvezérről, akit nemcsak politikusként, hanem sokoldalú feltalálónak is megismerhet a közönség, hiszen bem gőzgépeket tervezett, rakétaalakulatokat hozott létre.

„a nemzet könyvtára”, címmel dokumentumfilm készül - a magyar televízióval közösen - a széchenyi könyvtárról. az ország legnagyobb könyvtárának multját, jelenlegi állapotát bemutató alkotás, rendező-operatőre zöldi istván.

bel

- 7 -

1985.05.13.

a mafilm népszerű-tudományos és oktatófilm stúdiójában tervezik egy hat részből álló sorozat forgatását a házi betegápolás problémáiról. knoll istván rendező-operatőr filmje a magyar televízióval közösen készül majd.

mint szedlay péter, a stúdió vezetője az mti munkatársának elmondta, a magyar népköztársaság művészeti alapjával együttműködve több produkció is készül az idén: az ötvösségről, az alkalmazott grafikáról, valamint a művészeti alkotások kivitelezéséről forgatnak filmet.

a tervek között szerepel kollányi ágoston rendező és vancsa jános operatőr természetfilmje a madárhangokról, a madarak énekéről. ugyancsak a természet a témája kabdebó györgy és rák józsef „evolúció”, című produkciójának, amelynek már megkezdődtek a felvételei. /folyt. köv./

lg rj

00.13 130585 2418

--

sb0007 4 160 mtib1007

uj mafilm-produkciók /2. rész/

„a világ tetejéhez közel”, címmel mutatkozik be ezekben a napokban a 25. miskolci filmfesztivál információs programjában az a nemrégiben elkészült dokumentumfilm, amely kőrösi csoma sándornak emléket állítva, a himalája népeiről és kulturájáról készült. a produkció rendezője kardos istván. /mti/

lg/-ár rj sr

00.14 130585 0360

--

sb0008 4 150 mtib1008

## korpás, buzacsírás torta

1985. május 13. - a korszerű táplálkozás elősegítésére korpás és buzacsírás torta készítését kezdi meg a rákóczi sütő- és édesipari szövetkezet. a krémtöltelék nélküli kakaós, mazsolás torta egy vitaminokban, rostokban gazdag termékcsalád első tagja.

a korpa sok rostot, a buzacsira pedig b1 és b12 vitamint tartalmaz, amelyek nélkülözhetetlenek az emberi szervezet számára. az értékes anyagok a feldolgozás, vagyis a sütés során is megtartják táp-, illetve vitaminértéküket.

az új termék néhány napon belül megjelenik a fővárosi üzletekben. ha a fogyasztók megismerik és megkedvelik, a szövetkezet további korpás, buzacsírás cukrásztermékeket készít. /mti/

őz/gw sl rj sr  
00.14 130585 0726

--

sb0009 4 150 mtib1009

## cserépgyár épül csornán

1985. május 13. - évente 8 millió hódfarku piros cserépgyártására alkalmas üzem épül csornán. a meglevő cserépgyár közelében 3800 négyzetméter alapterületű csarnokot emelnek, s oda telepítik az nszk-ból vásárolt cserépgyártó gépeket, berendezéseket. a tervek szerint az év végéig tető alá hozzák az épületet, majd végleges helyükre állítják a gyártó gépsorokat.

a hódfarku piros cserép iránt nagy az érdeklődés, a terméket elsősorban történelmi belvárosok műemléképületeinek rekonstrukciójánál használják. jelenleg az országban egyedül az észak-dunántúli tégl- és cserépipari vállalat csornai és tatai üzemében gyártanak - évente 3 milliót - a magas vasoxidtartalmu csornai agyagból, amely összetétele miatt könnyen megmunkálható és élénk pirosra ég.

az új üzem munkába állítása után a vállalat várhatóan ki tudja majd elégíteni az országos műemléki felügyelőség igényein túl a lakossági keresletet is ebből a termékből. a 185 millió forintos költséggel épülő üzem 1987. júliusában készül el. /mti/

mzs/sza kz/gg sr  
00.15 130585 1070

--

sb0010 4 150 mtib1010

## újabb vízművek zalában

1985. május 13. - további vízművek telepítésével az év végéig 108-ra növekszik zala megyében a vezetékes vízellátó rendszerek száma. idén összesen nyolc községi vízmű készül el, s ezzel az összlakosság több mint 80, a falun élőknek pedig a 65 százaléka élvezheti a vezetékes vizet.

a vízügyi és környezetvédelmi szakemberek a vízhálózat bővítése mellett a legfontosabb tennivalónak a szennyvizek elvezetését és tisztítását tartják. e feladatot legsürgősebben a balaton-parti és a zala folyó vízgyűjtő területén levő településeken kell megoldani. a lehetőségekhez mérten meg is gyorsítják ezt a munkát. zalaegerszegen befejezés előtt áll egy, napi tízezer köbméter szennyvíz fogadására alkalmas tisztítómű építése, készthelyen a meglevő tisztító kapacitását növelik, s társulati alapon megoldják vonyarcvashegy-gyenesdiás térségének szennyvízelvezetési gondját is.

az élővizek, ezen belül a balaton vízvédelmét számottevően javítja a kialakítás alatt levő kis-balatoni tározó, amelynek első, a velencei tóéval azonos nagyságú medencéjében máris csaknem 25 millió köbméter zala-víz van. jelenleg ez az ország legnagyobb természetes szűrő, ülepítő rendszere. /mti/

tóa/kné kz/gg sr  
00.15 130585 1230

--

sb0011 4 170 mtib1011

## hatméteres virágszár

1985. május 13. - hazánkban ritkaságnak számító botanikai érdekesség szemtanúi ezekben a napokban a szegedi józsef attila tudományegyetem füvészkertjének vendégei. a közép- és dél-amerikában honos agavék két fejlett példánya virágzik egymás mellett a nagy fóliaházban. az egzotikus növények korát mintegy negyven évesre becsülik. az alig egy méter magas pozsgás növények hat méter magas virágszárakat hajtottak. az erős virágszárak áttörték a fóliaház tetejét. e növények jellegzetes tulajdonsága, hogy csak egyszer bontanak szirmot, utána elpusztulnak, de maguk körül több sarjat, utódot nevelnek. ezekről szaporíthatók.

házjukban gazdasági növényként is termesztik az agavét. favastagságu, magasba törő virágszárát megcsapolják és tejszerű, édes nedvéből - erjesztés után - kiváló aromájú pálinkát készítenek. /mti/

tób kz/ghg sr  
00.16 130585 0874

--

sb0012 4 150 mtib1012

#### energiatakarékos hűtőszekrények

1985. május 13. - energiatakarékos háztartási hűtőszekrényekkel, fagyasztókkal bővítik termékválasztékát a jászberényi hűtőgépgyár. az új konstrukciók közé tartozik a 220 literes normál- és hatvan literes fagyasztóterű kétajtós hűtőszekrény. a szépségdíjas - az ipari formatervezés nivódijával kitüntetett - készülék feleannyi energiát fogyaszt mint hasonló rendeltetésű elődje. megtervezték a gyárban a jövő hűtőszekrény típusát is. a 160 literes, hátlap-elpárologtatós készülék polcrendszerre praktikusán változtatható.

a korábbi típusoknál ugyancsak lényegesen kisebb fogyasztásuk a háromcsillagos kategóriába tartozó 160, 200 és 240 literes űrtartalmu háztartási hűtőszekrények, illetve a fagyasztók és a mélyhűtőládák is. /mti/

end/kné kz/gg sr  
00.17 130585 0802

--

sb0013 4 150 mtib1013

#### zöld spárga

1985. május 13. - külföldön nagy keletje van a duna-tisza közti homokvidéken termő spárgának. a hagyományos hófehér színű mellett az idén már zöld színű spárga is terem ezen a tájon. szaporító anyagát a hungarofruct külkereskedelmi vállalattól kapták a kiskertészek. már az első idényben mázsaszámra szállítják a tiszaszigeti és kübekházi kiskertek zöldségujdonságait külföldre.

a zöld spárga előnye a hagyományos fehérszínűvel szemben, hogy erőteljesebb, hosszabb sipokat nevel, így a termés tulnyomó része elsőosztályú és a kevésbé laza talajokon is szépen diszlik. /mti/

tób kz/gg sr  
00.17 130585 0620

--

sb0014 4 160 mtib1014

#### pécsi egyetemi színpad

1985. május 13. - az iskolai oktatásban is részt vállal a maga sajátos eszközeivel a pécsi egyetemi színpad. olyan műveket állított, illetve állít színpadra, amelyek kapcsolódnak a középiskolás diákok kötelező és ajánlott olvasmányaihoz, illetve részét alkotják az egyetemisták irodalmi és esztétikai tananyagának.

az együttest a városi tanács, a tudományegyetem és a műszaki főiskola közösen hozta létre, munkáját a három intézmény képviselőiből alakult művészeti tanács irányítja. állandó otthont is kapott: a nyári színház épületében kialakított klubszínházban lépnek fel a diákszínjátósok. később ellátogatnak majd más egyetemi városokba is.

évadonként két-három bemutatót terveznek; olyan műveket adnak elő, amelyek leginkább megfelelnek az ifjúság sajátos érdeklődésének, segítik a közép- és felsőfoku oktatást, emellett a színjátósok önkifejezési és kísérletező kedvét is szolgálják. ennek jegyében mutatta be az egyetemi színpad csehov „három nővér,” című drámáját.

bel

- 12 -

1985.05.13.

az együttes fellépései tovább színesítik pécs színházi életét, ugyanakkor a színpad lehetőséget nyújt a színházi kultúra iránt érdeklődő fiatalok szakmai képzésére is. többek között rendezőképző tanfolyamot, valamint scenikai, színpadépítészeti és színpadtechnikai studiumokat indítanak majd. /mti/

igó/bné kz/gg sr  
00.18 130585 1349

--

bel

- 13 -

1985.05.13.

sb0015 4 160 mtib1015

megkezdődtek az érettségi vizsgák /1. rész/

1985. május 13. - hétfőn az ország valamennyi középiskolájában megkezdődtek az írásbeli érettségi vizsgák. az 1984/85-ös tanév végén a gimnáziumokban összesen 770 osztály, 23.211 tanuló, a szakközépiskolákban 961 osztály, 27.465 tanuló érettségizik. az esti és levelező tagozaton a gimnáziumokban 5.979-en, a szakközépiskolákban 16.737-en végeznek.

a gimnáziumban érettségizők az idén is négy kötelező tárgyból: magyar nyelv és irodalomból, matematikából, történelemből és egy idegen nyelvből vizsgáznak, ötödikként olyan elméleti vagy gyakorlati fakultatív tárgyat kell választaniuk, amelyet a harmadik és negyedik osztályban tanultak. magyar nyelv és irodalomból, valamint idegen nyelvből írásbeli és szóbeli vizsga is van, a többi tantárgyból csak az egyik kötelező. azok a gimnazisták, akik a gyakorlati fakultatív tárgyak valamelyikét nagy óraszámban tanulták, fakultatív záróvizsgát is tehetnek.

a szakközépiskolások írásban és szóban vizsgáznak magyar nyelv és irodalomból, és csak szóban történelemből. szaktól függően kötelező vizsgaanyag lehet a matematika, fizika, biológia vagy más tárgy. minden szakközépiskolásnak érettségiznie kell legalább egy szakmai elméleti tárgyból. írásban és szóban egyaránt, és egy szabadon megválasztható idegen nyelvből.

a hétfői magyar nyelv- és irodalom-vizsgát követően május 14-én matematikából, 15-én és 16-án a gimnáziumokban idegen nyelvből, a szakközépiskolákban a szakmai elméleti tárgyból rendeznek írásbelit, 17-én a gimnazisták fizikából, kémiából, valamint idegen nyelvből, a szakközépiskolások pedig idegen nyelvből adnak számot felkészültségükről. az esti és levelező tagozaton május 27-től kezdődnek meg az írásbeli vizsgák.

a szóbeli vizsgák időpontját az iskolák határozzák meg: ezek június 10. és 22. között zajlanak le.

az idén 39.355 tanuló jelentkezett felsőoktatási intézménybe: ők a közös írásbeli érettségi-felvételi vizsgát négy tárgyból - matematikából, fizikából, kémiából és biológiából - május 20-án és 21-én írják meg.

/a magyar nyelv- és irodalom-vizsgák tétteleit a későbbiekben adjuk./ /folyt. köv./

kp/kö/mz pr

08.47 130585 2183

is

--

sb0016 4 160 mtib1017

megkezdődtek az érettségi vizsgák /2. rész/

1985. május 13. - a magyar nyelv- és irodalom vizsgák során a gimnáziumokban a következő tételek közül választhattak az érettségizők:

a haza és az emberiség gondolata a reformkor költőinek műveiben; értelmezze radnóti miklós „sem emlék, sem varázslat,” című költeményét!; egy szabadon választott életmű vagy irodalmi alkotás értelmezése az 1945 utáni magyar irodalomból.

a szakközépiskolákban a magyar nyelvből és irodalomból vizsgázók a következő tételeket kapták:

a drámaiság jegyei móríc zsigmond novelláiban; józsef attila sorsának, költészetének megidézése és értelmezése nagy lászló „józsef attila!,” című versében; drámai hősök döntéshelyzetben /egy szabadon választott dráma értelmező bemutatása/. /mti/

t cs/il pr  
10.12 130585 0797

--

sb0017 4 150 mtib1019

az erdők napja szombathelyen

1985. május 13. - az erdők napját rendezték meg hétfőn szombathelyen a vas megyei környezet- és természetvédelmi napok keretében. a szakemberek és természetkedvelők az erdők többcélú hasznosításáról, környezetvédelmi szerepéről tanácskoztak. filmvetítéssel egybekötött előadás hangzott el nemzeti parkjainkról, s „természetábrázolás a művészetben,” címmel képzőművészeti kiállítás nyílt a képcsarnok vállalat anyagából. /mti/

Lér/mmé st/mz pr

11.46 130585 0491

--

sb0018 4 150 mtib1020

indiai cipő- és divatosztály nyílt az aranypók-konsumexben

1985. május 13. - indiai cipő- és divatosztály nyílt hétfőn az aranypók-konsumex áruházban. az új üzletrészt aravinda ramachandra deo, az indiai köztársaság budapesti nagykövete nyitotta meg.

a konsumex külkereskedelmi vállalat 1976 óta működik együtt az indiai liberty céggel. ennek alapján évente százezer pár cipő és csizmafelső rész érkezik hazánkba, amelyből a duna cipőgyárban lesz késztermék. a kedvező tapasztalatok alapján döntöttek úgy a magyar és az indiai partnerek, hogy az együttműködést továbbfejlesztik. a konsumex, a topán cipő kereskedelmi vállalat és a liberty cég képviselői új megállapodást írtak alá, amely lehetővé tette az aranypók-konsumex áruházban az önálló indiai cipő- és divatosztály megnyitását.

az új üzletrészben színben és karakterben egyaránt harmonizáló lábbeliket, táskákat és bőrkonfekció-ipari cikkeket árusítanak. a bőrkonfekció és a táskák készen érkeznek Indiából, míg a lábbelihez csak a felsőrészt importálja a konsumex. a termék a topán cipő kereskedelmi vállalat megbízásából a rakamazi cipőipari szövetkezetnél készül. /mti/

pf/il/sl/mz pr

11.48 130585 1173

--

sb0019 4 130 mtib1021

kamara jános a szovjetunióba utazott

1985. május 13. - viktor csebrikovnak, az szkp kb pb tagjának, a szovjetunió állambiztonsági bizottsága elnökének és vitalij fedorcsuknak, a szovjetunió belügyminiszterének meghívására hétfőn belügyi delegáció élén hivatalos, baráti látogatásra a szovjetunióba utazott kamara jános belügyminiszter. /mti/

-és/ka/-ár/mz pr

12.21 130585 0377

B.A.

--

bel

- 16 -

1985.05.13.

sb0020 4 180 mtib1022

marjai józsef megbeszélése a bull-csoport elnökével

1985. május 13. - marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese hivatalában fogadta jacques sternt, a francia compagne machine bull cég elnök-vezérigazgatóját. magyar ipari és külkereskedelmi vállalatok hosszabbideje eredményesen működnek együtt a compagne machine bull céggel. a megbeszélésen az érintett magyar szervekkel és vállalatokkal folytatott együttműködés továbbfejlesztéséről és újabb területekre való kiterjesztéséről volt szó. /mti/

gw/sr/mz pr

12.22 130585 0533

--

sb0021 4 160 mtib1023

a radnóti színpad vendégszereplése

1985. május 13. - hétfőn - a csemadok meghívására - csehszlovákiai vendégszereplésre utazott a radnóti miklós színpad társulata. a háromnapos vendégjáték során a művészek a maradj mellettem - a szovjet irodalom élő melléklete című műsort adják elő négy alkalommal nádszegen és jókán. /mti/

t cs/-ár/mz pr

12.23 130585 0358

--

bel

- 17 -

1985.05.13.

sb0022 4 160 mtib1024

móricz-szobor tiszakécskén

1985. május 13. - móricz zsigmond mellszobrát állították fel tiszakécskén, az író nevét viselő általános iskola és gimnázium előtti téren. az új köztéri alkotás alkotója józsef szobrászművész munkája. /mti/  
Lász/bné st/il ie  
13.02 130585 0264

--

sb0023 4 160 mtib1025 /közönségszolgálat/

a dire straits együttes koncertjeinek időpontja

1985. május 13. - az országos rendező iroda közli, hogy a dire straits együttes koncertje május 16-án, 17-én és 19-én 20 órakor, május 18-án pedig 21 órakor kezdődik a budapest sportcsarnokban.  
/mti/ i cs/-ár/il ie  
13.03 130585 0277

--

sb0024 4 160 mtib1026

tudományos ülés a családtervezésről

1985. május 13. - a családtervezési módszereknek a női szervezetre gyakorolt hatásáról kezdődött nemzetközi tudományos tanácskozás hétfőn a debreceni akadémiai bizottság székházában. a debreceni orvostudományi egyetem szülészeti és nőgyógyászati klinikája, a dab és a szovjetunió egészségügyi minisztériuma anya- és gyermekvédelmi kutatóintézete által rendezett kétnapos tudományos ülésen a magyar és szovjet szakemberek mellett bolgár, csehszlovák, görög, egyesült államokbeli, lengyel, ndk- és nszk-beli és román orvosok, tudományos kutatók vesznek részt.

a debreceni orvostudományi egyetem női klinikája és a moszkvai központi nőgyógyászati intézet több mint öt éve szorosán együttműködik a terhességmegszakítás korai és késői szövődményeinek, a hormonális fogamzásgátló készítmények és a méhen belüli fogamzásgátló eszközök alkalmazása következményeinek tanulmányozásában. a tudományos ülés első napján a két intézet

5/1

kutatói beszámoltak az utóbbi években folytatott tudományos munka eredményeiről, s ugyanerről a témáról több klinika és kórház tartott poszterbemutatót.

kedden a tanácskozás résztvevői a női meddőség hormonkezelésének legújabb módszereivel foglalkoznak neves külföldi és hazai szakemberek referátumai alapján. /mti/

szü/éva st fe ie  
13.04 130585 1316

--

sb0025 4 180 mtib1027

## időjárásjelentés /1. rész/

1985. május 13. - a meteorológiai intézet jelenti hétfőn 13.00 órakor:

észak-európa fölött egy magasnyomású zóna húzódik. hatására napos, száraz, de a május közepi átlagosnál hűvösebb az idő.

európa többi részén ugyanakkor az évszaknak megfelelően több fokkal melegebb, változékony az időjárás. a brit-szigetek, a földközi-tenger, valamint a kárpátok térségében és a balkán-félszigeten szörvényes záporok, zivatarok alakulnak ki. a kárpát-medence időjárását továbbra is az itt lévő meleg, nedves levegő határozza meg.

vasárnap a dunántúlon napos, száraz idő volt. a keleti megyékben változóan felhős volt az ég, néhány helyen zápor, illetve zivatar is kialakult. galgaföldön 7, kékestetőn 9 mm volt a lehullott csapadék mennyisége, máshol nem volt számottevő. a levegő kora délutánra 23 és 29 fok közé melegedett, hétfő hajnalra pedig 10 és 17 fok közé hűlt le. hétfő délelőtt tulnyomóan napos idő volt. 11.00 órakor már 19 és 25 fok közötti hőmérsékleteket mértek.

budapest belterületén a hőmérséklet napi középértéke vasárnap 19,1 fok volt, ez 3,3 fokkal magasabb a sok éves átlagnál.

ma 12.00 órakor budapesten 25 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1015 mbar, nem változik.  
várható időjárás az ország területén kedd estig:

a középső és a keleti országrészben is időnként erősen megnövekszik a felhőzet. helyi zápor, zivatar várható. több-kevesebb napsütés mindentől valószínű. a szél zivatar idején átmenetileg megerősödik. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 23-28 fok között alakul.

B/A

várható időjárás budapesten kedd reggelig:

időnként erősen megnövekszik a felhőzet, zápor, zivatar várható. a szél zivatar idején megerősödik. a hőmérséklet késő este 19, kedd hajnalban pedig 13 fok körül valószínű.  
távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

a hét közepén időnként erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet, s többfelé várhatóak záporok, zivatarok. később csökken a csapadék kialakulásának valószínűsége.

legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 12-17 fok között várható, legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 23-28, később 18-23 fok között lesz. /folyt. köv./

13.12<sup>gw</sup> 130585 2412

--

sb0026 4 180 mtib1028

## időjárásjelentés /2. rész/

jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ napi csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 358 cm,  
a víz hőmérséklete 13,4 fok. /mti/

13.14<sup>gw</sup> 130585 0221

--

sb0027 4 130 mtib1030

## közlekedési balesetek

1985. május 13. - az elmúlt hétvégén az ország területén összesen 178 közlekedési baleset történt. a balesetek közül 14 halálos, 74 súlyos, 90 könnyű sérüléses volt.

békéscsabán egy kijelölt gyalogátkelőhelyen kónya ferenc csaba 18 éves helyi lakos motorkerékpárjával halálra gázolta kovács tünde 15 éves tanuló, helyi lakost. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a motorkerékpáros megsértette az elsőbbségi szabályt. a rendőrség tanulóvezetői engedélyét bevonta és folytatja az ügy vizsgálatát.

B/A

verpelét külterületén egy utkanyarulatban jaksi mátyás 34 éves betegszállító, egri lakos segédmotoros kerékpárjával lehajtott az utpadkára, ott felborult és meghalt. a vizsgálat eddigi megállapításai szerint a segédmotoros nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

nőtincs községben kálmánházi lászló 25 éves villanyszerelő, kazincbarcikai lakos egy autóbusszal halálra gázolta az uttesten, ittas állapotban fekvő szabó istván 58 éves betanított munkás, helyi lakost, majd megállás nélkül továbbhajtott. a vizsgálat eddigi megállapításai szerint kálmánházi lászló ittas állapotban az utcán várakozó autóbust önkényesen elvitte és azt nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette. kálmánházi lászlót a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte és folytatja az ügy vizsgálatát. /mti/

és/ka/ko/cl ie  
14.01 130585 1420

--

sb0029 4 150 mtib1031

a mém közleménye

1985. május 13. - a mém állategészségügyi és élelmiszerhigiéniai főosztálya felhívja a méhészek figyelmét, hogy nyulós költésrothadás miatti zárlat következtében az alábbi helyekre tilos vándorolniok:  
baranya megye: pécs és pogány; bács-kiskun megye: lajosmizse;  
borsod-abauj-zemplén megye: miskolc i. kerület és kesznyéten;  
csongrád megye: szeged; fejér megye: székesfehérvár, bodajk és kispóstag; heves megye: noszvaj; nógrád megye: szécsénke; pest megye: nyáregyháza, pilis; szabolcs-szatmár megye: berkesz; tolna megye: tengelic, bátaszék, mórág és magyarkeszi. itat

az esetleges zárlatmódosulásokról felvilágosítást a területileg illetékes állategészségügyi és élelmiszer ellenőrző állomásokról telefonon lehet kérni.

győr-sopron, vas és zala megyéknek az osztrák, illetve jugoszláv határtól számított 10 kilométeres övezetében, a légcsoatkakór miatt kialakított védőkörzetbe szintén nem szabad vándoroltatni. /mti/

if/fe/jf/cl ie  
14.26 130585 0976

--

sb0030 4 130 mtib1032 /embargó 18-ig/

várkonyi péter ausztriába utazik

1985. május 13. - várkonyi péter külügyminiszter az osztrák kormány meghívására május 14-én ausztriába utazik, ahol részt vesz az osztrák államszerződés aláírásának 30. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken. /mti/

km/cl ie  
14.57 130585 0281

--

sb0031 4 160 mtib1033 /felhasználható: 18 órától!/

szoboravatás zalaegerszegen

1985. május 13. - medgyessy ferenc táncoló lány című bronzszobrát avatták fel hétfőn zalaegerszegen a hevesi sándor színház előtti téren. a város a „szivárvány”, elnevezésű televíziós kulturális vetélkedő fődíjaként kapta meg a szobrot, miután csapata a versenyben győzelmet aratott. /mti/

tóa/kné st cl ie  
14.58 130585 0352

--

sb0032 4 130 mtib1034 /embargó: 18-ig/

nyikolaj tyihonov kitüntetése

1985. május 13. - a magyar népköztársaság elnöki tanácsa a magyar és a szovjet nép barátságának erősítésében, a béke és a szocializmus ügyének előmozdításában szerzett kimagasló érdemeiért nyikolaj tyihonovot, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága politikai bizottságának tagját, a szovjetunió minisztertanácsának elnökét, 80. születésnapja alkalmából a magyar népköztársaság rubinokkal ékesített zászlórendjével tüntette ki.

lázár györgy, a minisztertanács elnöke, levélben fejezte ki jókívánságait nyikolaj tyihonovnak 80. születésnapja alkalmából. /mti/

tr/km/cl ie  
14.58 130585 0641

--

sb0033 4 160 mtib1035

jubileumi közgyűlés az elte-n /1. rész/

1985. május 13. - alapításának 350. évfordulóját köszönti az elte, hazánk s egyben közép- és kelet-európa egyik legnagyobb hagyományú egyeteme. az ország legrégebb, megszakítás nélkül működő felsőoktatási intézményének alapítólevelét 1635. május 12-én írta alá nagyszombatban pázmány péter bíboros, esztergomi érsek. a jubileum alkalmából számos ünnepi rendezvényre: megemlékezésekre, avatási ünnepségekre, tudományos konferenciákra és más kulturális eseményre kerül sor ebben az esztendőben.

a jubileumi rendezvénysorozat nyitányaként hétfőn ünnepi közgyűlést tartottak az elte állam- és jogtudományi karának épületében.

fülöp józsef akadémikus, az elte rektora köszöntötte a meghívottakat: politikai és tudományos életünk képviselőit, közöttük grósz károlyt, az mszmp politikai bizottságának tagját, a budapesti pártbizottság első titkárát és radics katalint, az mszmp kb tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetőjét.

az ünnepségen németh g. béla akadémikus, az egyetemi könyvtár főigazgatója méltatta az évforduló jelentőségét, felvázolta az egyetem három és fél évszázados történetét. szólt arról a vezető szerepről, amelyet az universitas a magyar oktatási intézményrendszer kialakításában betöltött, mindenkor a hazai művelődésügy élvonalában járva. hangsúlyozta a pázmány péter alapította nagyszombati egyetem, valamint a mária terézia rendelete után 1777-ben budára, majd pestre áthelyezett és megreformált intézmény történelmi jelentőségét. értékelte az egyetem - különböző történelmi korszakokban - betöltött szerepét, és emlékezett azokra a kiemelkedő egyéniségekre, akiknek a tevékenysége révén az egyetem európai rangot vívott ki magának.

király istván akadémikus, egyetemi tanár az egyetem és a társadalmi fejlődés kapcsolatáról tartott előadást. mint mondotta, a fejlődés új, intenzív szakaszában élünk; a műszaki, gazdasági, társadalmi és kulturális reform során a jelen magyarországa számára is az egyik legfőbb megoldandó kérdés a színvonal emelése a munka minden területén, s az alkotó, teremtő emberi személyiség mind teljesebb kibontakoztatása. a felsőoktatás ügyét is ez teszi ma különösen időszerűvé. e cél felé haladva egyre fontosabb az értelmiség szerepe is: nemcsak mert e réteg tagjainak birtokában van a legmélyebb szaktudás, a legmagasabb fokú kvalifikáció, hanem azért is, mert a kultúra vívmányait is elsősorban az értelmiségiek

BA

tárolják és őrzik: tudást és igényt hordozva magukban. /folyt. köv./  
kp/il/gw

15.04 130585 2541

--

sb0034 4 160 mtib1036 /felhasználható: 19 órától!/  
színházi bemutató győrétt

1985. május 13. - szántó péter ágyrajárók című komédiáját mutatták be hétfőn a győri kiscfaludy színház kamaraszínházában. a darab cselekménye a mai fiatalok önálló életkezdési, otthonteremtési gondjai körül forog. az előadás szereplői: hógye zsuzsa vendégként, horváth ibolya, orth mihály, szikora józsef, tóth máté, zágoni zsolt és zillich beatrix, rendezője emőd györgy. a díszleteket vendégként csik györgy, a jelmezeket tordai hajnal tervezte. /mti/  
mze/sza/kö st ie  
15.05 130585 0511

--

sb0035 4 160 mtib1037

jubileumi közgyűlés az elte-n /2. rész/

marx györgy akadémikus, egyetemi tanár korszakváltás és nevelés címmel tartott előadást. a tudomány által feltárt lehetőségek társadalmi megvalósítása - mondotta - századunk közepe óta a nemzedékváltásnál is szaporább ütemet kínál. a kibontakozó tudományos-technikai forradalomban a váltás fő kritériuma az emberi ész tudása, tudata. és értékrendje lett. újra a társadalmi figyelem középpontjába került az oktatás. az oktatás, a nevelés - hangsúlyozta - akkor tölti be hivatását a legmagasabb szinten, ha folyamatosan és rugalmasan képes válaszolni az állandó változásban és mozgásban lévő gazdasági és tudományos valóság mindennapi kérdéseire és akadémiai feladataira.

BA

az elte jubileumi rendezvényeinek sorában kedden egyetemtörténeti kiállítás nyílik a budapesti történeti múzeumban, szerdán díszdoktor-avatásra kerül sor az elte állam-és jogtudományi karának épületében, és ugyanott csütörtökön este az elte bartók béla énekkara és koncertzenekara ad hangversenyt az évforduló alkalmából készült magyar kortárs szerzők műveiből. /mti/

kp/il/-ár/gw ie  
15.05 130585 1115

--

sb0036 4 150 mtib1038

kiváló vállalat lett a mém repülőgépes szolgálat

1985. május 13. - a mém repülőgépes szolgálata hétfőn munkásgyűlést rendezett abból az alkalomból, hogy elmúlt évi eredményes munkájáért elismerésül elnyerte a kiváló vállalat címet. a kitüntetést czinege lajos miniszterelnök-helyettes adta át farkas lászló főigazgatónak.

per

a szolgálat tavaly hozzávetőleg ötmillió hektáron - az 1983 évinél 10 százalékkal nagyobb területen - látta el korszerű vegyi anyagokkal a termőföldeket. külföldön is vállaltak megbízásokat; egyiptomban és szudánban 500 ezer hektárra a levegőből szórtak műtrágyát, növényvédőszer. a szolgálat bővítette az ipari tevékenységet is; az an-2-es gépek nagyjavítására rendezkedtek be kaposváron, ahol nemcsak a magyar, hanem csehszlovák, lengyel és jugoszláv gépek főjavítását is elvállalják. budaörsön, a vállalat központjában nagyszabású rekonstrukció folyik. az új üzemcsarnokban alkatrész-gyártásra is berendezkednek. a szolgálat repülőgépei és helikopterei egyre nagyobb mennyiségben szórnak-permeteznek környezetkímélő vegyi anyagokat; a technológiák kialakítását kísérletekkel segítik. /mti/

jf/gw ie  
15.18 130585 1142

BA

--

sb0037 4 160 mtib1039

kubai könyvkiállítás

1985. május 13. - a havannai ediciones cubanas könyvforgalmazó vállalat exportkiadványait bemutató tárlat nyílt hétfőn budapestben, a ii. kerületben, a pasaréti ut 48. szám alatt, a kubai köztársaság kereskedelmi kirendeltségének épületében. a karib-tengeri szigetország vállalata másodszor rendez bemutatót a magyar fővárosban; ezúttal mintegy félezer könyvet állítottak ki.

a kubai köztársaság kereskedelmi kirendeltsége és a kultura külkereskedelmi vállalat közös tárlatán a több száz kötet között a legnagyobb számban latin-amerikai prózairók munkái találhatók, a tárlókban egyebek mellett alejo carpentier és salvador bueno egy-egy új könyve is látható. a polcokon társadalomtudományi kiadványok, ismeretterjesztő művek, gyermek- és ifjúsági irodalmi alkotások is megtekinthetők. a bemutatott könyveket a kultura külkereskedelmi vállalat magyarországi terjesztésre átveszi, ily módon is bővítve a spanyol nyelvű irodalmi választékot, segítve a spanyol nyelvet tanulókat.

az ediciones cubanas könyvkiállítása május 18-ig látogatható. /mti/

-ri/fe/kö km ie  
15.19 130585 1105

--

sb0038 4 160 mtib1040

kosztolányi-émlékülés

1985. május 13. - kosztolányi dezső születésének 100. évfordulója alkalmából kétnapos tudományos ülészakot rendez május 15-16-án a magyar tudományos akadémia nyelv- és irodalomtudományok osztálya, a magyar írók szövetsége és a magyar irodalomtörténeti társaság. az emlékülésen elsősorban a legújabb kutatások eredményeiről számolnak be. az előadók különböző nézőpontokból és módszerekkel közelítik meg a kosztolányi-életmű történeti és eszméletörténeti vonatkozásait, valamint fő műfajait és nyelvszemléletét. a programban a kosztolányi kutatóknak és a xx. századi irodalomtörténetírás művelőinek referátumai éppúgy helyet kapnak, mint az íróknak és a fiatal kritikus nemzedék képviselőinek előadásai. az ülészak hallgatói több külföldi szakember kosztolányi értelmezésével is megismerkedhetnek. /mti/

na/il/kö km ie  
15.21 130585 0857

BA

--

bel

- 26 -

1985.05.13.

sb0039 4 150 mtib1041 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. május 13. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	17 fok,
london	14 fok,
osló	18 fok,
stockholm	18 fok,
helsinki	14 fok,
berlin	20 fok,
varsó	23 fok,
leningrád	15 fok,
moszkva	24 fok,
kijev	28 fok,
prága	23 fok,
bécs	25 fok,
róma	25 fok,
madrid	18 fok,
belgrád	26 fok,
bukarest	28 fok,
szófia	24 fok,
athén	25 fok /mti/

kf/sl/cl ie  
15.35 130585 0906

--

sb0040 4 150 mtib1042 /közönségszolgálat/

vonatpótló autóbuszok

1985. május 13. - a mávinform közleménye szerint pályaépítési munkák miatt május 15-én és 16-án devecser és túskevár között a budapest, déli pályaudvarról 6.20, 11.55 és 13.10 órákor, valamint a szombathelyről 10, 11.15 és 12.55 órákor induló;

május 17-én ajka és túskevár között a budapest, déli pályaudvarról 6.20 órákor, valamint a szombathelyről 10 és 11.15 órákor induló;

tokaj és rakamaz között 10 órától 16.30 óráig összesen hat vonatról autóbuszokra kell átszállniok az utasoknak./mti/

kf/rj sl ie  
15.41 130585 0556

--

bel

- 27 -

1985.05.13.

sb0041 4 180 mtib1043 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. május 13.

a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:

-----  
időnként erősen megnövekszik a felhőzet, záporok, zivatarok várhatóak. a hőmérséklet kedden kora délután 22, 27 fok, szerdán hajnalban 8, 13 fok.

csehszlovákia:

-----  
az időnként erősen megnövekvő felhőzetből főleg keleten várhatóak záporok, zivatarok. a hőmérséklet kedden kora délután 22, 27 fok, hajnalban 8, 13 fok.

szovjetunió:

-----  
az időnként erősen megnövekvő felhőzetből sokfelé várható zápor, zivatar. a hőmérséklet kedden kora délután 23, 28 fok, szerdán hajnalban 10, 15 fok.

románia:

-----  
az időnként erősen megnövekvő felhőzetből sokfelé várható zápor, zivatar. a hőmérséklet kedden kora délután 23, 28 fok, szerdán hajnalban 10, 15 fok.

jugoszlávia:

-----  
időnként erősen megnövekszik a felhőzet, szórványosan várható zápor, zivatar. a hőmérséklet kedden kora délután 23, 28 fok, szerdán hajnalban 10, 15 fok. /mti/

kf/sl/cl ie  
15.44 130585 1125

--

sb0042 4 150 mtib1044 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank árfolyamai /1. rész/  
1985. május 13. -

hivatalos devizaárfolyamok

érvényben: 1985. május 14-én

d e v i z a n e m vételi közép eladási

áf.100 egységre ft-ban

angol font	6327,90	6334,23	6340,56
ausztrál dollár	3546,40	3549,95	3553,50
belga frank	81,61	81,69	81,77
dán korona	457,21	457,67	458,13
finn márka	788,95	789,74	790,53
francia frank	539,01	539,55	540,09
hollandi forint	1454,66	1456,12	1457,58
japán yen /1000/	202,55	202,75	202,95
kanadai dollár	3702,18	3705,89	3709,60
kuvaiti dinár	16850,68	16867,55	16884,42
norvég korona	569,15	569,72	570,29
nszk márka	1643,26	1644,90	1646,54
olasz lira /1000/	25,74	25,77	25,80
osztrák schilling	233,74	233,97	234,20
portugál escudo	29,05	29,08	29,11
spanyol peseta	29,16	29,19	29,22
svájci frank	1951,03	1952,98	1954,93
svéd korona	569,40	569,97	570,54
tr.és cl.rubel	2597,40	2600,00	2602,60
usa dollár	5099,02	5104,12	5109,22

/folyt.köv./nj

15.47 130585 1208

--

sb0043 4 150 mtib1045

takarékpénztárak vezetőinek nemzetközi tanácskozása /1. rész./  
1985. május 13. - huszonöt ország pénzügyi szakembereinek részvételével háromnapos nemzetközi tanácskozás kezdődött hétfőn budapesten az atrium hyatt szállodában. a rendezvényt - amelyen mintegy száz takarékpénztári vezető vesz részt - az országos takarékpénztár és a takarékpénztárak nemzetközi intézete közösen szervezte meg, ezuttal második alkalommal Magyarországon.

a tanácskozást sancho dronba, a takarékpénztárak nemzetközi intézetének elnöke nyitotta meg. elmondta, hogy világszerte növekednek a követelmények a takarékpénztárakkal szemben, ma már nemcsak a pénzüket kívánják elhelyezni az emberek és a hiteleket veszik igénybe, hanem például különféle termelő tevékenységük pénzügyi alapjait is a takarékpénztárak segítségével kívánják biztosítani. ezenkívül pénzüket minél hatékonyabb befektetésének lehetőségeit is a takarékpénztáraktól várják. a kínálkozó eszközök megismerésére s felhasználásuk módjának tanulmányozására nyújt jó alkalmat a nemzetközi tanácskozás.

a megnyitó után hetényi istván pénzügyminiszter mondott bevezető előadást. részletesen szólt az ország gazdasági fejlődéséről, a pénzügyintézetek szerepéről. elmondta, hogy a külkereskedelmi mérleg tavaly 600 millió dolláros aktívummal zárult, s így csökkent az ország adóssága. az állami költségvetés egyensúlya is helyreállt, az állam azonban még mindig ellát olyan feladatokat, amelyekben a jövőben a bankoknak és a takarékpénztáraknak nagyobb szerepet kell vállalniuk. tovább folytatódik a vállalatok önállósodása, a piaci viszonyok erősítése, a gazdálkodás hatékonyságának javítása. ezzel együtt a bankrendszer is változik, aminek kezdeti jelei már tapasztalhatók. a pénzügyintézetek - így az országos takarékpénztár is - tavaly bővítették tevékenységüket, s egyidejűleg verseny is kibontakozik a pénzügyintézetek között. számos kisebb innovációs pénzügyintézet alakult, s így a jövőben az otp-nek is mind több versenytárral kell számolnia. a hazai bankrendszer fejlesztése, a kedvező külföldi tapasztalatok átvétele, a kölcsönös érdekeken nyugvó együttműködés a pénzügyi szervezetekkel gazdaságunk stabilitását szolgálja. a nemzetközi szervezetekben - amelyek közül mind többnek tagja már Magyarország - szerzett tapasztalatok pozitívak, segítik pénzügypolitikánk megvalósítását.

a pénzügyminiszter bevezetője után szirmai jeno, az országos takarékpénztár vezérigazgatója ismertette az otp helyét és szerepét a magyar bankrendszerben, s kitért a fejlesztés főbb irányaira. elmondta, hogy a takarékpénztári fejlesztések során figyelembe veszik a népgazdaság jövőbeni fejlődésének irányát, a lakosság életkörülményeinek várható alakulását, valamint a vállalatok és az intézmények igényeit. /folyt. k./ mg sk

15.49 130585 2769

BA

--

sb0044 4 150 mtib1046 /közönségszolgálat/

magyar nemzeti bank... /2. rész/

az államközi megállapodáson alapuló hivatalos  
 árfolyamok változatlanul az 1985. március 19-i  
 közlésnek megfelelően vannak érvényben.

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
 érvényben: 1985. május 14-től 20-ig  
 p é n z n e m vételi eladási  
 árf. 100 egys.  
 ft-ban.

angol font	6144,20	6524,26
ausztrál dollár	3443,45	3656,45
belga frank	79,24	84,14
dán korona	443,94	471,40
finn márka	766,05	813,43
francia frank	523,36	555,74
görög drachma a/	35,87	38,09
hollandi forint	1412,44	1499,80
japán yen /1000/	196,67	208,83
jugoszláv dinár b/	19,00	20,18
kanadai dollár	3594,71	3817,07
kuvaiti dinár	16361,52	17373,58
norvég korona	552,63	586,81
nszk márka	1595,55	1694,25
olasz Lira /1000/	25,00	26,54
osztrák schilling	226,95	240,99
portugál escudo	28,21	29,95
spanyol peseta	28,31	30,07
svájci frank	1894,39	2011,57
svéd korona	552,87	587,07
usa dollár	4951,00	5257,24
a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet:		500-as
b/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet:		100-as
/mti/ kf/sl rj ie		
15.53	130585	1323

--

sb0045 4 130 mtib1047

ausztriába utazott az mm központi zenekara

1985. május 13. - az osztrák államszerződés megkötésének 30.  
 évfordulója alkalmából e héten nemzetközi katonazenekari találkozóra  
 kerül sor az osztrák fővárosban. a rendezők ez alkalommal meghívták  
 az államszerződést aláíró, valamint az ausztriával szomszédos  
 országok hadseregeinek katonazenekarait. a találkozóra hétfőn bécsbe  
 utazott a magyar néphadsereg központi zenekara. /mti/

il/km rj ie  
 15.57 130585 0454

--

sb0046 4 150 mtib1048

külföldi szakemberek budapesti tanulmányutja

1985. május 13. - a világ különböző országaiból érkezett 60  
 fiatal vezető szakember ismerkedett a magyar gazdasági élet  
 kérdéseivel hétfőn a magyar kereskedelmi kamarában.

az usa-beli massachusetts institute of technology által  
 szervezett program hallgatói kétnapos szakmai tanulmányutjuk során  
 az iparvállalatok és mezőgazdasági üzemek vezetéséről, a magyar  
 kereskedelmi kamara feladatairól, és a magyarországi vezetőképzésről  
 tájékozódnak. a hallgatók a kamara szervezésében ellátogatnak a  
 dunavarsányi petőfi termelőszövetkezetbe is. /mti/

pf/gw sr rj ie

16.01 130585 0628

--

sb0047 4 150 mtib1049

## takarékpénztárak /2. rész /

továbbra is elsőrendű feladat, hogy a lakosság szabad pénzeszközeinek minél nagyobb hányada kerüljön takarékbetétbe, csökkenjen a készpénzforgalom, s a jogos hitel igényeket teljeskörűen kielégítsék. e feladatoknak az otp úgy kíván eleget tenni, hogy egyes betétfajtáknál tovább növeli a kamaton felüli kedvezményeket, mind szélesebb körben elterjeszti a csekkfizetési rendszert, s az eddigieknél aktívabban veszi ki részét a kötvények forgalmazásából, sőt takarékpénztári kötvényt is kibocsát. rugalmasabbá teszi a kamatpolitikát, ám ez nemcsak azt jelenti, hogy a kamat az árszínvonnal arányosan emelkedik, ha a körülmények indokoltá teszik, csökkenhet is.

az országos takarékpénztár a jövőben is hosszulejáratu, kedvezményes kamatozású hitelek nyújtásával segíti a lakás-gondok megoldását. e téren megszűnt monopolhelyzete, ezévtől kezdődően például a takarékszövetkezetek is folyósíthatnak hosszulejáratu hiteleket, de más pénzügyintézetek is kaphatnak erre felhatalmazást. az otp arra törekszik, hogy elsősorban a tanácsoknak nyújtson minél hatékonyabb segítséget a lakásépítésben, a lakásgazdálkodásban.

az otp vezérigazgatója végezetül ismertette azokat az új kezdeményezéseket, amelyek jelentős mértékben bővítik az intézet üzletágainak körét. a vállalkozási iroda - amely főként kisvállalkozások finanszírozásával, innovációk meghitelezésével, lízing-ügyletekkel foglalkozik - ebben az évben leánybankká alakul át, s tőketársulással részt vesz a tanácsi vállalatok fejlesztésében és alapításában is. az ingatlanközvetítő iroda elősegíti a magántulajdonban lévő lakások cseréjét, adásvételét. ezt az irodát ingatlanbankká kívánják fejleszteni, s működési területe a későbbiekben az egész országra kiterjed majd. biztatóak a közös magyar-osztrák érdekeltségű otp-penta tours utazási iroda kezdeti eredményei is.

az otp vezérigazgatójának tájékoztatója után a résztvevők megismerkedhettek a svéd, a szovjet, az nszk-beli, a finn és a francia takarékpénztárak szervezeti felépítésével, működésük sajátosságaival, s az országuk pénzügyi rendszerében betöltött szerepükkel.

a tanácskozás kedden folytatja munkáját./mti/

mg/tr sr rk ie  
16.05 130585 2209

Az iroda főként azzal foglalkozik, hogy az ideérkező külföldiek számára minél több új turisztikai lehetőséget ajánljon Budapesten, a Balaton környékén és a gyógyüdülőhelyeken.

--

sb0048 4 160 mtib1050

## analitikai kémiai verseny

1985. május 13. - diákok nemzetközi analitikai kémiai versenyét rendezti meg a művelődési minisztérium és a magyar kémikusok egyesülete a veszprémi vegyipari egyetemen. a három napos találkozó, amelyen a hazaiakon kívül Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, az NDK, Olaszország és Románia 22 egyeteméről csaknem száz hallgató vesz részt, hétfőn tudományos előadásokkal kezdődött. a versenyzőket és a kíséretükben lévő egyetemi oktatókat a megnyitó ünnepségen Inczedy János egyetemi tanár, a magyar kémikusok egyesületének elnöke köszöntötte, majd Arnoldo Liberti olasz professzor a környezetvédelem aktuális analitikai kémiai problémái, Pungor Ernő, a budapesti műszaki egyetem professzora az egyetemi oktatás és az analitikai kémiai kutatás jövője címmel tartott előadást.

az egyetemi hallgatók elméleti versenyét kedden, a laboratóriumi gyakorlati versenyt pedig szerdán rendezik meg. /mti/

szé/nmé st rj ie

16.06 130585 0974

--

sb0049 4 180 mtib1051 /közönségszolgálat/

## villamospótló autóbuszok

1985. május 13. - autóbuszok szállítják az utasokat május 14-éről, keddről szerdára virradó éjszaka 19.40 és 4.10 óra között a 4-es és a 6-os villamosok helyett a Rákóczi ut és a Moszkva tér között, a 6-os éjszakai villamosok helyett pedig a vonal teljes hosszában. /mti/

sa/-ár rj ie  
16.07 130585 0325

--

sb0050 4 160 mtib1052

nemzetközi rádióskonferencia siófokon

1985. május 13. - hétfőn siófokon a siotour üdülőhelyi klubjában

megkezdődött a nemzetközi rádió- és tv-társaságok szervezete /az oirt/ harmadik nemzetközi oktatási és nevelési konferenciája, amelyet a magyar rádió az unesco támogatásával rendezett meg. az egyhetes tanácskozáson tizenhat ország - az oirt tagországok közül bulgária, csehszlovákia, finnország, kuba, a knrk, magyarország, az ndk, románia, a szovjetunió, a nem oirt tagországok közül pedig ausztria, dánia, hollandia, nagybritannia, az nszk, olaszország, svédország - egy-egy rádióállomásának, valamint különböző magyar pedagógiai intézmények képviselői és a magyar rádió iskolarádiójának szerkesztői vesznek részt.

a megjelenteket kiss kálmán, a magyar rádió elnökhelyettese köszöntötte, majd orestes gispert, a konferencia elnöke, a kubai rádió és televízió elnökhelyettese nyitotta meg az eszmecsere-t. elmondotta, hogy a tanácskozás célja és feladata a korszerű rádiós pedagógiai módszerek bemutatása és propagálása. szólt arról, hogy az utóbbi évtizedben számos oirt tagországban oktatási-nevelési reformokat vezettek be; ez a rádiós ismeretterjesztőket is arra készítette, hogy felülvizsgálják és módosítsák programjaikat, módszereiket, újrafogalmazzák helyüket és szerepüket a közoktatás rendszerében. a modern nyitott iskola megnöveli az iskolán kívüli intézmények, így a rádió lehetőségeit és felelősségét. úgy tűnik, hogy ma a rádió az a tömegkommunikációs eszköz, amely a leggyorsabban tud közvetíteni a neveléstudomány és a nevelési gyakorlat között.

éppen ezért az oktatás irányítóinak és a rádiósoknak meg kell vizsgálniuk, mik az újabb feladatai az iskolarendszer segítségével a rádióknak. ezt már genzwein ferenc, az országos oktatástechnikai központ főigazgatója hangsúlyozta bevezető előadásában.

a konferencia felszólalói és hallgatósága ezután arról cseréli ki tapasztalatait, hogy a rádiós műsorok miként fejleszthetik a gyerekek kreativitását és aktivitását, hogyan tükrözik a gyerekek és felnőttek kapcsolatának változásait. szó lesz arról is a következő napokban, hogy mint lehet a rádiózásban a zene és más művészetek személyiségformáló hatását mind jobban hasznosítani. a konferencián résztvevő rádiósok bemutatják a hat-tizenhat éves korosztálynak szóló legújabb műsoraikat is. /mti/

káp/hné az rj ie

16.10 130585 2368

--

sb0051 4 150 mtib1053 /közönségszolgálat/

több mint hatszáz szépségkirálynő-jelölt

1985. május 13. - a miss magyarország szépségversenyre több mint kétezeren jelentkeztek. a szigorú előzsűri 630 szépségkirálynő-jelöltet hívott meg az elődöntőkre. az első vetélkedőt május 15-én sopronban tartják, ezt követően - június 3-ig - szegeden, miskolcon, pécsen, tatabányán és két alkalommal budapesten rendezik meg az elődöntőket. a versenyeken különböző szórakoztató programokat, sportversenyeket és diva-bemutatókat is szervez a magyar média.

„miss magyarország, -ot október 5-én a budapest kongresszusi központban választják meg, s az itt legszebbnek ítélt versenyző indul a bécsi miss európa szépségkirálynő-választáson. /mti/

mg/sa km rj ie  
16.40 130585 0723

--

sb0052 4 160 mtib1054

réti mátyás festőművész kiállítása encsen

1985. május 13. - encsen a városi művelődési központban hétfőn nyitották meg réti mátyás budapesten élő festőművész kiállítását. a tiszadobi születésű festőművész, aki 1953-ban végezte el a képzőművészeti főiskolát, az elmúlt években több mint félszáz alkalommal szerepelt önálló kiállításokon.

a hétfőn nyílt encsi tárlaton huszonnyolc olajfestményét láthatja a közönség: tájképeket, portrékat, csendéleteket. a kiállítás május 24-ig tart nyitva. /mti/

tre/tné/az/cl ie  
16.40 130585 0534

BA

--

1985.05.13.

sb0053 4 130 mtib1055

elhunyt orbán istván

1985. május 13. - orbán istván, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1938 óta volt a párt tagja, életének 75. évében elhunyt. temetése 1985. május 15-én szerdán 14 órakor lesz a kondoroszi temetőben.

az mszmp orosházi városi bizottsága /mti/

ke/ke az nj ie  
16.42 130585 0331

--

sb0054 4 160 mtib1056

nemzetiségi óvodai napok

1985. május 13. - hétfőn folytatódott esztergomban az országos nemzetiségi óvodai napok. a több mint 100 óvónő részvételével megtartandó tanácskozásokon és gyakorlati bemutatókon a nemzetiségi nyelvoktatás helyzetét és továbbfejlesztését veszik számba. hazánkban a nemzetiség lakta településeken német, román, szerbhorvát, szlovák és szlovén nyelvet tanulnak a gyerekek; az ország 247 nemzetiségi óvodájában 12.500 óvodás ismerkedik 465 óvónő segítségével anyanyelvével.

a jelenleg általánosan alkalmazott oktatási módszer nem megfelelő, mert az óvodákban hetente négy alkalommal megtartott, 20-25 percig tartó foglalkozás kevés ahhoz, hogy a kicsik jól megtanulják anyanyelvüket. a magyar és a nemzetiségi nyelv azonos szintű elsajátítására három esztendeje baranya német, bács-kiskun, szerbhorvát és békés megye szlovák nyelvet tanító 25 óvodájában oktatási kísérletbe kezdtek: a gyerekek hetente két egész napon át, a többi napokon pedig egy-egy adott helyzetben - játék, öltözködés, étkezés és kirándulás közben - csak nemzetiségük nyelvén beszélnek. így az óvodások megtanulnak anyanyelvükön gondolkodni is.

a három évig tartó kísérleti szakasz befejeződött. az új tananyagot az ország valamennyi nemzetiségi óvodájában az 1986/87-es tanévben vezetik be. az óvónőket ezt megelőzően készítik fel a módszer alkalmazására. a tanácskozáson elhangzott, hogy ehhez jelenleginél több, a nemzetiségi nyelvet jól beszélő óvónőre lesz szükség. hiány elsősorban németül tudó óvónőkből van, ezért a szekszárdi tanító-képző intézetben a következő tanévtől német nyelvet oktató óvónői szakot indítanak.

Bf

1985.05.13.

a nemzetiségi óvodai napok kedden gyakorlati bemutatókkal és szakmai ülésekkel folytatódnak. a résztvevők Leányvár, Keszthely, Püspöksév és Csolnok községek nemzetiségi óvodáiba látogatnak. /mti/

til/wmé -ár sk ie  
16.43 130585 1880

--

sb0055 4 130 mtib1057

nemzetiségi községek tsz-vezetőinek találkozója

1985. május 13 - országos értekezletet tartottak hétfőn a Tolna megyei Tengelicen azok a termelőszövetkezeti vezetők, akik német nemzetiség lakta településen tevékenykednek. a tanácskozást a magyarországi németek demokratikus szövetsége, a termelőszövetkezetek országos tanácsa és a Tolna megyei tsz-szövetség rendezte. Hambuch Géza, a magyarországi németek demokratikus szövetségének főtitkára tartott előadást a szövetség és a tsz-ek együttműködésének lehetőségeiről. mint mondotta, több helyen példamutató együttműködés alakult ki, ezt szeretnék megvalósítani más falvakban is. nem ritka eset, hogy a tsz anyagilag is támogatja a nemzetiségi klub, vagy a népi együttes munkáját. szeretnék elérni - mondotta a főtitkár - hogy az agrárszakemberek is kapcsolódjanak be a nemzetiségi kultúra ápolásába, hiszen szerepük egyre nagyobb a falu életének alakításában. /mti/

gem/kjné/az/cl ie  
16.43 130585 0950

Bf

--

sb0056 4 160 mtib1058

## tanácskozás a számítástechnika oktatásáról

1985. május 13. - baján, a bokányi dezső uttörőházban <sup>hétfőn</sup> megkezdődött a iv. országos technikai nevelési tudományos tanácskozás, amelyet a művelődési minisztérium megbízásából az országos pedagógiai intézet rendezett. a három napos konferencián a megyei pedagógiai intézetek által delegált általános és középiskolai tanulmányi szakfelügyelők, a felsőfoku intézmények tanárai, s több nagyüzem számítástechnikai szakemberei vesznek részt.

a tanácskozás célja, hogy áttekintse a számítástechnika szerepét, feladatait a hazai oktatásban. mint bevezető előadásában páris györgy minisztériumi főtanácsos, a tudományszervezési és informatikai intézet igazgatója mondta, a számítástechnikai oktatás az utóbbi években jelentősen fejlődött. jelenleg két és félezer személyi számítógép áll a diákok rendelkezésére, ebből 1500 a középiskolákban. a tanév végéig 2500 tanár végzi el a számítástechnikai tanfolyamot, számos szakkönyv, példatár, kézikönyv jelent meg. az egyre növekvő igények kielégítésére a következő ötéves tervre korábban előirányzott fejlesztési keretet többszörösére növelik. a cél az, hogy minden középiskolában legalább 18-20 személyi számítógép legyen, s kiterjesztik az oktatást az általános iskolára és az óvodára is. a felsőoktatásban távlati cél, hogy szaktól függetlenül minden hallgatóval megismertessék az informatika, az elektronika és a számítástechnika alapjait.

a három nap során előadások hangzanak el a számítástechnikai eszközök felhasználási módjairól, a technika tantárgy oktatásában való alkalmazásukról, a robottechnikáról, a számítógép használatának előnyeiről és lehetséges hátrányainak kiküszöböléséről is. megismerkedhetnek a résztvevők a számítógép szerepével a vízgazdálkodásban és a mezőgazdasági termelés gyakorlatában. /mti/

Lak/bné/az/cl 1e  
16.45 130585 1845

BA

--

sb0057 4 150 mtib1059

## környezetvédelmi fórum győrött

1985. május 13 - környezetvédelmi fórumot tartottak hétfőn a győri graboplast pamutszövő és műbörgyárban a szakszervezetek országos tanácsa, az országos környezet-, és természetvédelmi hivatal, illetve a textilipari dolgozók szakszervezete rendezésében. a tanácskozáson műszaki és környezetvédelmi szakemberek, társadalmi aktivisták és a győr-sopron megyei könnyűipari vállalatok képviselői vettek részt.

ábrahám kálmán államtitkár, az okth elnöke bevezető előadásában a környezetvédelemmel kapcsolatos ismeretterjesztés és szemléletváltozás fontosságát hangoztatta, s kiemelte, hogy az iparban tevékenykedő vezetők és üzemi dolgozók a maguk területén sokat tehetnek a környezet megóvásáért. ezt követően főcse lajos, a szot osztályvezetője beszélt a szakszervezetek környezetvédelmi feladatairól, majd venesz Antal, a graboplast vezérigazgató-helyettese számolt be a vendéglátó vállalat környezetvédelmi tevékenységéről. mint rámutatott, az évente több mint 4 milliárd forintos árbevételű és fél milliárd forint nyereséget termelő nagyvállalatnak olyan technikai és technológiai adottságok közepette kell feladatait végrehajtani, hogy ez a város számára elviselhető legyen. az utóbbi időben számos környezetvédelmi intézkedést tettek. három évvel ezelőtt megszüntették a város határában a nyílt-téri hulladékégetést. ugyancsak a levegő tisztaságát szem előtt tartva a technológiai berendezések egész soránál tértek át a gáztüzelésre. a textil gyár részlegben keletkező szennyvíz tisztítására szennyvízkezelő tartálysort helyeztek üzembe. több év<sup>e</sup> kutatási, fejlesztési, s ma már nagyüzemi feladatuknak tekintik a környezetkímélő gyártási technológiák kialakítását és alkalmazását. a vállalat jelentős összeggel támogatja a győrött létesülő folyékony-hulladékkezelőmű építését. a jövő évben elkészülő ártalmatlanítómű naponta 450-500 köbméter hulladék kezelésére lesz képes. /mti/

mzs/sza az rj 1e  
16.50 130585 1957

--

bel

- 40 -

1985.05.13.

sb0058 4 180 mtib1060

sírkőlopásért másfél év börtön

1985. május 13. - hétfőn ítéletet hirdetett a szekszárdi városi bíróság dr. szigeth ferenc tanácsa a faddi sírkőlopás ügyében. az eset, amely nagy felháborodást keltett tolna megyében, tavaly december 29-én történt: bareith józsef mecseknádasdi lakos, kőfaragó kisiparos három - összesen 7 darabból álló - sírkövet lopott a faddi izraelita temetőből. a svéd gránitból való sírköveket 150 ezer forintért eladta egy kecskeméti kőfaragónak. a lakosság bejelentésére megkezdett nyomozás eredménnyel járt, megtalálták az értékes fekete köveket és visszaszolgáltatták az izraelita hitközségnek, a tolvaj pedig bíróság elé került.

bareith józsefet másfél év börtönbüntetésre ítélték és két évre eltiltották a közügyek gyakorlásától. az ítélet nem jogerős, a vádlott enyhítésért fellebbezett. /mti/

gem/kjné -ár sk ie  
16.52 130585 0862

--

sb0059 4 150 mtib1061

crna gora bemutatkozik

1985. május 13. - a jugoszláv idegenforgalmi hivatal képviselői hétfőn a kárpátia étteremben filmvetítéssel egybekötött sajtótájékoztatót mutatták be az újságíróknak a crna gora socialista köztársaság idegenforgalmi nevezetességeit.

vanja brailo, a crna gora-i turisztikai szövetség főtitkára elmondta, hogy crna gora jugoszlávia legkisebb köztársasága, ennek ellenére jelentős szerepet játszik az ország idegenforgalmában. mintegy 140 ezer szálláshely várja az idelátogató turistákat, az 12 százaléka jugoszlávia teljes idegenforgalmi szálláshely-kinálatának. szép számmal található magán szállások, de szállodák és kempingek is várják a vendégeket. évente körülbelül 10 millióan keresik fel crna gora különlegesen szép hegyvidékeit és tengerparti fürdőhelyeit. a külföldi turisták túlnyomó része az nszk-ból érkezik, de sokan jönnek csehszlovákiából, a skandináv országokból és angliából is. magyarországról főleg a tengerpart iránt érdeklődnek a látogatók, s évente körülbelül 70-80 ezer éjszakát töltenek el egyebek között herceg-novi, tivat, budva, bar, ulcinj környékén. ezeken a

bel

- 41 -

1985.05.13.

vidékeken, de a köztársaság más tájain is szívesen fogadnának az eddignél több magyar turistát, akiknek különösen az olcsó magán szállások, kempingeket ajánlják. magán házban - átszámítva - 150-200 forintba kerül egy éjszaka, s egy négytagú család 500 forintért szállhat meg naponta a kempingekben. /mti/

bi/cl sr ie  
16.53 130585 1440

--

sb0060 4 160 mtib1062 /felhasználható: 18.30 órától!/  
átadták a várkonyi-émlékplakettet

1985. május 13. - második alkalommal adták át hétfőn a vigszinházban a várkonyi-émlékplakettet. a kitüntetést várkonyi zoltán kívánságára özvegye, szemere vera alapította azzal a szándékkal, hogy a színészek, a színház munkáját segítő, de a közönség számára „láthatatlan”, és ismeretlen adminisztratív és műszaki dolgozók tevékenységét ismerjék el vele.

a plakettet minden alkalommal várkonyi zoltán születésnapján adják át; az idén debreczeni ferencné gazdasági ügyintéző kapta meg. az émlékplakettet horvai istván igazgató adta át. /mti/  
t cs/kö -ár ie  
16.58 130585 0611

--

sb0061 4 130 mtib1064

műfordítók elismerése

1985. május 13. - a wessely lászló műfordítói díj kuratóriuma az idén györfly miklósnak és nemes annának ítélte a wessely díjat, amelyet a neves műfordító testvére, andré wessely alapított magyar műfordítók munkásságának elismerésére. a hatodik alkalommal odaitélt díjat - tíz-tízezer forintot - hétfőn domokos jános az európa könyvkiadó igazgatója, a kuratórium elnöke adta át.

györfly miklós műfordító különösen goethe munkáinak fordításával és a modern prózairodalom képviselőinek tolmácsolásával szerzett érdemeket. német fordításai közül kiemelkedik broch vergilius halála című regényének és széchenyi istván naplójának átültetése.

nemes anna elsősorban a nagyvilág című folyóiratnak fordította a legjobb angol és amerikai írók - margaret atwood, john barth, saul bellow, truman capote, bernard malamud, arthur miller, william trevor, tennessee williams, philip roth, - műveit. susan sontagnak az európa könyvkiadónál megjelent, a fényképezésről szóló esszéjét is nemes anna fordította le. /mti/

-ri/ka/il/sk km ei  
17.09 130585 1069

--

sb0062 4 150 mtib1065

meggyorsult a növények fejlődése

1985. május 13. - meleget hoztak a fagyos szentek: a hirtelen nyáriasra fordult időjárás országszerte kedvező körülményeket teremtett a növények fejlődéséhez. a korábbi kiadás esők segítették a magok csírázását, a felmelegedett talajban pedig meggyorsult a növények növekedése. a téli fagyoktól leginkább megviselt gyümölcsösökben és szőlőültetvényekben a meleg elősegíti a növények regenerálódását.

baranyában hétfőn befejeződött az egyik legjelentősebb tavaszi munka, a vetés. összesen 95 ezer hektáron került földbe a szemes- és silókukorica magja. a mezőgazdászok hatásvizsgálatai szerint a több, mint 70 ezer hektárnyi őszi kalászos növény is biztató képet mutat, úgy vélik: régen volt már ilyen szép a már szárba szökött májusi buza és a kalászos őszi árpa. miután kedvezőre fordult az időjárás, az agronómusok abban bíznak, hogy a hosszú tél és a hűvös tavasz miatti késésből sikerül valamelyest lefaragni segítségével, s ennek majd a betakarításkor lesz jelentősége.

pest megyében hétfőn szinte valamennyi gazdaságban végeztek a vetéssel. az utóbbi napokban felázott, s a hét végére felmelegedett talajban gyorsan fejlődésnek indultak a növények. a szövetkezetekben és az állami gazdaságokban nagy lendülettel fogtak hozzá a növényvédelmi munkákhoz, mivel a fülledtebb időjárás következtében megnövekedett a gombabetegségek okozta veszély.

a duna-tisza közén kalászbába szökken az őszi árpa és a rozs, szépen fejlődik a buza, virágba borultak a borsóültetvények. a jó időjárás kedvez a munkának, hétfőn teljes műszakot tartottak a földeken. a folyók menti táblákon - ahol szükség van rá - öntöznek, működnek az esőztető berendezések. a szőlőtőkéken erőteljes fejlődésnek indultak a hajtások, a korai fajtákon megjelentek a fürtök.

B1

megelőzött az élet csongrád megye zöldségtermesztő vidékein is. hétfőn több, mint 300 ezer fej primőr salátát szedtek le deszk, tiszasziget, ujszentiván és kübekháza ültetvényein. jól fejlődik a karalábé is a csongrád megyei kertekben, hétfőn 30 ezer darab zsenge karalábét vásárolt fel a csongrád megyei zöldségtársulat, ezt az árut a hungarofrukt vállalat közvetítésével külföldre szállítják./folyt köv./

17.18 130585 2210

--

sb0063 4 150 mtib1066

meggyorsult a növények fejlődése /2. rész/

1985. május 13. - a békés megyei mezőgazdászok szerint az idén várhatóan egy héttel korábban foghatnak majd a kalászosok aratásához. kedvez az időjárás valamennyi növénynek, s a napokban már megkezdtek a mintegy 35 ezer hektárnyi lucerna kaszálását. kevésbé használt az utóbbi napok időjárása az ország rizstermesztő területének egyharmadát kitevő békési rizsföldeknek, az eső hátráltatta ugyanis a tavaszi munkát, s most már repülőgépekről is vetnek, hogy a hét végére földbe kerüljön - összesen 4000 hektáron - e növény magja. a 210 ezer hektáron termő kalászos és pillangós növényeknek jókor jött a felmelegedés.

meggyorsult a zöldségfélék palántázása a heves megyei kertekben, dolgoznak a dimyeföldeken, felkészültek az öntözésre is. a hevesi dohányföldeken csaknem 600 hektáron megkezdtek a tájra jellemző fajták palántázását. /mti/

igo/lasz/tob/sam/kov/vir/az/cl ie  
17.21 130585 0938

B1

--

sb0064 4 130 mtib1067

## parlamentari képviselők találkozója - érkezések

1985. május 13. - a varsói szerződés aláírásának 30. évfordulója alkalmából május 13-15. között budapesten rendezik meg a tagállamok parlamentjei képviselőinek találkozóját. az ünnepi tanácskozásra hétfőn megérkeztek a delegációk.

a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége küldöttségét lev tolkunov, a legfelsőbb tanács szövetségi tanácsának elnöke és avguszt vossz, a legfelsőbb tanács nemzetiségi tanácsának elnöke, az szkp központi bizottságának tagjai vezetik.

a bolgár népköztársaság delegációját sztanko todorov, a nemzetgyűlés elnöke, a bkp kb tagja, a csehszlovák szocialista köztársaság küldöttségét alois indra, a cskp kb elnökségének tagja, a szövetségi gyűlés elnöke, a lengyel népköztársaság parlamentjének képviselőit stanislaw gucwa, a szejm marsallja, a német demokratikus köztársaság delegációját gerald götting, az államtanács, valamint a népi kamara elnökhelyettese, a keresztény demokrata unió elnöke, a román szocialista köztársaság küldöttségét nicolae giosan, a nagy nemzetgyűlés irodájának elnöke, az rkp kb tagja vezeti.

az ünnepi eseményre érkezett parlamentari képviselőket a ferihegyi repülőtéren sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, a magyar népköztársaság parlamentje tárgyaló csoportjának vezetője fogadta. jelen volt vlagyimir bazovszkij, a szovjetunió, boncso mitev, bulgária, ondrej durej, csehszlovákia, jerzy zielinski, lengyelország, karl-heinz lugenheim, az ndk és nicolae veres, románia budapesti nagykövete. /mti/

-ós/il/sk -ár ie  
17.21 130585 1596

BA

--

sb0065 4 160 mtib1068

## kinevezés

1985. május 13. - a művelődési miniszter dr. ficsor mihályt, a szerzői jogvédő hivatal főigazgatóját - más fontos megbízatása miatt - felmentette munkaköréből.

a miniszter dr. boytha györgyöt nevezte ki a hivatal élére. dr. boytha györgy 1961-től dolgozik a szerzői jogvédő hivatalban, 1975-től az irodalmi és zenei ügynökség vezetője, 1977-től pedig az ensz szellemi tulajdon világszervezetének osztályvezetője, majd igazgatója volt. /mti/

gg bc sk ie  
17.26 130585 0485

--

sb0066 4 150 mtib1071

## időjárásjelentés

1985. május 13. - a meteorológiai intézet jelenti hétfő estig:

meleg idő - nyári zivatar

várható időjárás az ország területén kedd estig:

gyakran lesz erősen felhős az ég, helyi zápor, zivatar valószínű. több-kevesebb napsütés mindenütt várható. a szél zivatar idején átmenetileg erősödik. a hőmérséklet csúcserőke 23-28 fok között várható. /mti/

sk ie  
17.39 130585 0483

BA

--

bel

- 46 -

1985.05.13.

sb0067 4 130 mtib2001

ülést tartott az mszmp fejer megyei bizottsága

1985. május 13. - az mszmp fejer megyei bizottsága hétfőn ülést tartott. az ülésen részt vett és felszólalt németh károly, az mszmp főtitkár-helyettese. a pártbizottság kegyelettel emlékezett meg a közelmúltban elhunyt első titkáráról, takács imréről. ezután megtárgyalta és elfogadta az időszerű politikai és gazdasági kérdésekről szóló tájékoztatót. ezt követően személyi kérdésben döntött. a testület a pártbizottság első titkárának barts oszkárnét választotta meg. /mti/

tr/kö -ár ie  
17.55 130585 0548

--

sb0068 4 150 mtib2002

a measz küldöttsége hazaérkezett moszkvából

1985. május 13. - hazaérkezett moszkvából a magyar ellenálló antifaszisták szövetségének küldöttsége, amely padányi mihály elnök vezetésével részt vett a fasizmus feletti győzelem 40. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken és a szovjet háborús veteránok bizottsága által ez alkalommal összehívott nemzetközi tanácskozásán.

/mti/ sk bc cl ie  
17.57 130585 0408

--

sb0069 4 160 mtib1072 /felhasználható: 19 órától!/  
kábeltelevízió szolnokon

1985. május 13. - hétfőn megkezdte kísérleti adását a szolnoki kábeltelevízió: a 19 órakor kezdődő műsort elsőként a széchenyi városrész kétezer lakásában nézhették meg az érdeklődők. a programban a városi tanács elnöke köszöntötte a nézőket, majd több riport hangzott el a városi televíziózás lehetőségeiről. ezt követően kísérleti adással havonta két alkalommal jelentkezik hétfő esténként a városi televízió, s a műsorban a megyeszékhely és a városrész lakóinak érdeklődésére számottartó híreket, riportokat sugároz.



bel

- 47 -

1985.05.13.

a tervek szerint a vételi lehetőséget még az idén a széchenyi városrész összes - mintegy négyezer - lakására kiterjesztik, a jövő év végéig pedig bekapcsolják a hálózatba a józsef attila és zagyva-parti lakótelep lakásait is. ugyancsak a technikai fejlesztést szolgálja a vízügyi székház tetőjén kiépítendő antennarendszer, amelynek révén a magyar televízió i. és ii. programja, a szolnoki városi televízió, valamint öt külföldi tv-adó műsora lesz fogható jó kép- és hangminőségben. /mti/

laz/kné/az/cl ie  
18.02 130585 1072

--

sb0070 4 150 mtib2004

kerámiakiállítás

1985. május 13. - hétfőn a magyar urbanisztikai társaság székházában barna gábor, a társaság főtitkára nyitotta meg lakatos ari keramikai iparművész kiállítását. a tárlaton mintegy ötven kerámiaalkotást mutatnak be, egyebek között vázakat, falitálapokat, figurális díszeket, és újszerű máztechnológiával készített táblaképeket. a kiállítást május 27-ig tekinthetik meg az érdeklődők, munkanapokon 10 órától délután 5 óráig a társaság bemutatótermében /bp. viii. kerület rákóczi ut 7./ /mti/

sb/cl sk sr ie  
18.08 130585 0538

--

sb0071 1 130 mtib2005

czinege lajos beszéde /1. rész/

1985. május 13. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk czinege lajos miniszterelnök-helyettes beszédének rövidített változatát; a beszéd a varsói szerződés megalakulásának 30. évfordulója alkalmából tartott hétfő esti ünnepségen hangzik el.

az anyag e m b a r g ó s, keretet később adunk.



-----  
x x x

- harminc éve, hogy nyolc európai szocialista ország meghatalmazott magas rangú államférfiai aláírták varsóban a barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést; megalakították kollektív politikai-védelmi szervezetünket - mondotta elöljáróban.

a szervezet megalakításának körülményeit felidézve utalt arra, hogy a fasiszmus elleni szövetségben részt vett nyugati hatalmak a győzelmet követően szembefordultak a szovjetunióval, a fiatal népi demokratikus országokkal, és a hidegháború utjára léptek. 1949-ben létrehozták az észak-atlanti <sup>1955 májusában pedig</sup> felvették a felfegyverzett német szövetségi köztársaságot a nato-ba. rámutatott: <sup>szövetség szervezetét,</sup>

- a szovjetunió éveken keresztül sorozatos kezdeményezéseket tett, hogy visszaszoruljanak a tömbpolitika, a hidegháború erői és a nagyhatalmak visszatérjenek az együttműködés utjára, a hitler-ellenes koalíció, a jaltai szellem világához. a jaltában elfogadott háromhatalmi nyilatkozat egyértelműen megfogalmazta a háború utáni békés együttműködés minden alapvető elemét. a szovjetunió kitartott az európai béke és biztonsági rendszer megteremtésének eszméje mellett. ennek szellemében - számtalan politikai-diplomáciai kezdeményezés után - 1954 novemberében tanácskozássra hívta meg moszkvába az európai államok képviselőit. a nyugati államok azonban kitértek a meghívás elől. e körülmények kényszerítették a szovjetuniót, az európai szocialista országokat politikai-védelmi szervezetük létrehozására.

- a szerződés aláírását, intézményrendszerének megteremtését és kiépítését - egész létét - egyetlen eszme, egyetlen alapvető cél határozza meg: a béke védelme, a résztvevő országok külpolitikai tevékenységének összehangolása, a szocialista közösség védelmi képességének megfelelő szinten tartása. /folyt. köv./ kö  
18.10 130585 2227

---

sb0072 1 130 mtib2006

czinege Lajos beszéde /2. rész/

a szerződés megkötése kétségtelenül új fejezetet nyitott földrészünk történelmében, hiszen most már de facto két politikai-katonai szövetségi rendszerre tagolódt a hitler-ellenes koalíció idején egységesnek képzelt és remélt európa.

a varsói szerződés azonban nem a nato választotta utat járja. az aláíró országok már a történelmi jelentőségű okmány első bekezdésében leszögezik: „olyan európai biztonsági rendszer megteremtésére törekszenek, amely valamennyi európai állam részvételén alapulna, társadalmi és államrendszerükre való tekintet nélkül, s amely lehetővé tenné erőfeszítéseik egyesítését az európai béke biztosítása érdekében...”, <sup>kollektív</sup>

a varsói szerződés új típusú barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási megállapodás, amely nem irányul senki ellen, egyetlen állam, vagy államcsoport ellen sem; nem fenyegeti egyetlen ország biztonságát sem. az alapelveket, az elvek gyakorlati megvalósulását garantálják a megfelelő politikai és katonai intézmények. ezek az elmúlt három évtizedben fokozatosan, az együttműködés elmélyülésének szükségleteivel összhangban jöttek létre.

- a varsói szerződés fennállásának, tevékenységének egy emberöltőnyi időt átfogó szakasza már elegendő arra, hogy hiteles mérleget készíthessünk róla - mondotta a továbbiakban czinege Lajos. - ha a szerződés megkötésekor megfogalmazott célokat összevetjük harminc év eseményeivel és a napjainkra kialakult helyzettel, jó érzéssel állapíthatjuk meg, hogy közös politikai-védelmi szervezetünk mindenkor az alapelvekben megfogalmazott követelményeknek megfelelően töltötte és tölti be hivatását.

garantálja, biztosítja szocialista építőmunkánk zavartalanságát. megfelelő külső feltételeket teremt a szocializmus építéséhez, elévülhetetlen érdemei vannak a béke megőrzésében. nemcsak katonai, hanem politikai vonatkozásban is, mert a varsói szerződés nemzetközi példát mutató politikai tevékenység volt az elsődleges és meghatározó.

a szocialista országok összefogott, egyeztetett külpolitikai tevékenységének hatékonysága, országaink gazdasági súlyának és politikai tekintélyének gyarapodása, a varsói szerződés védelmi erejének mennyiségi fejlődése és minőségi változása meghatározóan közrejátszott a nemzetközi helyzet alakulásában. e folyamatban történelmi vívmányunk, hogy a 60-as évek végére kialakult a viszonylagos katonai egyensúly a varsói szerződés és a nato, a szovjetunió és az egyesült államok között. /folyt. köv./ kö  
18.13 130585 2563

---

sb0073 1 130 mtib2008

czinege Lajos beszéde /3. rész/

ezen a talajon bontakozott ki az a történelmi periódus, amelyről mint a két világháború közötti párbeszéd kialakulásának és elmélyülésének korszakáról, illetve a békés egymás mellett élés gyakorlatának meghonosodásáról beszélhetünk. ez időben tanúi lehettünk a feszültség enyhülésének; a nyugati államok politikájában a józanabb hangok és felfogások előtérbe kerülésének. mindez kedvező körülményeket teremtett a szovjetunió, a varsói szerződés országai kezdeményezéseinek valóra váltására, a helsinki csúcstalálkozó megszervezésére.

kétségtelen, hogy helsinki szelleme ma is hat; számos területen lehetőséget ad a kapcsolatok fenntartására, építésére. ugyanakkor sajnálatos tény, hogy helsinki nem követte enyhülés katonai téren, sőt az elmúlt években felerősödtek a nemzetközi életben a kedvezőtlen tendenciák, annak következtében, hogy a szélsőséges imperialista körök a varsói szerződés és a nato között kialakult katonai egyensúly megbontását, az erőfölény megszerzését tűzték ki célul. ennek egyik veszedelmes gyakorlati megnyilvánulása, hogy 1978 tavaszán a nato tanács példátlan méretű fegyverkezési programot fogadott el. a felfokozott fegyverkezést gyakran a nagyobb biztonság igényével indokolják. pedig nem kell különösebb politikai vagy katonai felkészültség annak megértéséhez, hogy minél nagyobb mennyiségű, különböző fajtájú és veszélyességű harceszközök halmoznak fel minél több helyen, annál nagyobb a veszélye is annak, hogy akár műszaki, vagy akár emberi hibából is bekövetkezhet egy - az emberiség számára kiszámíthatatlan következményekkel járó - katasztrófa.

a kormány elnökhelyettese szólt az imperializmus agresszív köreinek az erőfölény megszerzését szolgáló törekvéseiről, kiemelve, hogy a tervezett ürfegyverkezési program is ennek jegyében született, része a nemzetközi légkört mérgező politikának.

ezután leszögezte: - a varsói szerződés tagállamai - népeink és az emberiség előtt viselt felelősségtől indítva - a békés tárgyalásos rendezés szándékával közelítenek a nemzetközi helyzet ellentmondásainak, feszültségeinek megoldásához. józan és építő álláspontot foglalunk el; határozottan és következetesen szállunk szembe a fegyverkezési versennyel.

- változatlan meggyőződéssel valljuk, hogy a vitás nemzetközi kérdéseket nem fegyverekkel, hanem a tárgyalóasztal mellett lehet és kell megoldani. a pusztítás mérhetetlenül felhalmozott erőinek csak egyetlen alternatívája van: a különböző társadalmi berendezkedésű államoknak a kölcsönös belátáson, egymás érdekeinek tiszteletben tartásán alapuló békés egymás mellett élése. /folyt. köv./ kö

18.15 130585 2647

sb0074 1 130 mtib2009

czinege Lajos beszéde /4. rész/

a varsói szerződés tagállamai őszinte szándékának meggyőző bizonyítékai a szovjetunió sorozatos békekezdeményezései, egyoldalú bizalomerosztó intézkedései éppúgy, mint azok a javaslatok, amelyeket a varsói szerződés politikai tanácskozó testülete tett le a nato asztalára az elmúlt években.

czinege Lajos részletesen szólt a szovjetunió, a szocialista közösség konkrét lépéseiről, a feszültség csökkentését, a bizalom erősítését szolgáló indítványairól, amelyekre azonban nem érkezett érdemi, pozitív válasz. külön kitért a miheil gorbacsov által idén április elején bejelentett moratóriumra, amely a közepes hatótávolságú rakéták telepítésére és az egyéb európai válaszigények megvalósításának leállítására vonatkozik, s hatálya ez év novemberéig tart, hacsak nem követi a szovjet lépést megfelelő válaszigény az egyesült államok és szövetségesei részéről.

- nagy jelentősége van annak - mondotta -, hogy a kezdeményezések érvényességét újból megerősítette a fasizmus feletti győzelem 40. évfordulója alkalmából kiadott felhívásában az szkp központi bizottsága, a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége és a szovjetunió minisztertanácsa, s hitet tettek mellettük testvéri országainkban mindenütt, ahol ünnepélyes körülmények között emlékeztek meg a világtörténelmi jelentőségű évfordulóról.

ezek a kitartó kezdeményezések igazolják a szovjetunió, a varsói szerződés tagállamainak szilárd meggyőződését, hogy a világpolitika minden nehézsége, feszültsége ellenére sem tartják megállíthatatlannak és visszafordíthatatlannak az utóbbi években kibontakozott kedvezőtlen folyamatokat.

ugyanakkor nem hagyhattuk figyelmen kívül azt a tényt, hogy azok a körülmények, amelyek miatt 30 évvel ezelőtt történelmi kényszerből létre kellett hozni közös védelmi szervezetünket, sajnos ma is fennállnak. e tényből kiindulva a varsói szerződés tagállamainak meghatalmazott képviselői április végén aláírták a barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés hatályának 20, és az azt követő 10 évre történő meghosszabbításáról szóló jegyzőkönyvet.

változatlan a varsói szerződés védelmi jellege; továbbra is megmaradt nyitottsága; s változatlanul érvényes a tagállamok javaslata a varsói szerződés és a nato egyidejű feloszlására. európa megosztottsága, katonai tömbökre tagoltsága tehát nem rajtunk múlik. csakis azokon, akik kizárólag blokkokban tudnak gondolkodni és akarnak cselekedni. /folyt. köv./ kö

18.16 130585 2500

sb0075 1 130 mtib2010

czinege lajos beszéde /5. rész/

szándékai\_k meghiusításáért küzdünk közös politikai-védelmi szervezetünkben - összefogva a béke és a társadalmi haladás egyre növekvő erőivel - azért, hogy a nemzetközi politika színterén újból az enyhülés legyen a meghatározó, érvényesüljön katonai téren is, hogy fennmaradjon az egyensúly, mégpedig a fegyverzetek lehetséges legalacsonyabb szintjén.

- a magyar népköztársaság az elmúlt harminc évben mindvégig hiú volt és az is marad szövetségünk alapeszméjéhez, amelynek valóra váltásával közös védelmi szervezetünk úgy szolgálja a szocialista közösség együttes védelmét, hogy egyidejűleg biztosítja az egyes tagállamok, következésképpen a mi nemzeti érdekeink érvényesülését is.

természetesnek tartjuk, hogy a varsói szerződéshez tartozásunk nemcsak biztonságunk garanciájának előnyével jár, hanem kötelezettségekkel is. éppen ezért országunk - népgazdaságunk adottságainak, reális lehetőségeinek függvényében - mindig becsülettel eleget tett és tesz a jövőben is azoknak a kötelezettségeknek, amelyeket az arányos teherviselés elve alapján vállaltunk.

meggyőződésünk, hogy a mi erőfeszítéseink is hozzájárulnak ahhoz a törekvéshez, hogy visszatérjünk a párbeszéd, a békés egymás mellett élés, a nemzetközi enyhülés hön óhajtott irányzatához - mondotta befejezésül czinege lajos. /mti/

kö -ár olt  
18.18 130585 1364

-.-

sb0076 4 160 mtib2012

játépedagógiai fórum hajduböszörményben

1985. május 13. - háromnapos nemzetközi játépedagógiai fórum kezdődött hétfőn hajduböszörményben, a sillye gábor művelődési központban. a tanácskozáson óvodai felügyelők, óvónők, óvónőképző intézeti tanárok, játépedagógiával és pszichológiával foglalkozó kutatók vesznek részt.

az eszmecserén beszámoló hangzott el játépszichológiai kutatásokról. a felszólalók hangsúlyozták: szükséges lenne, hogy a kutatások nyomán a játépedagógiai módszerek is kialakuljanak. éppen



ennek elősegítésére tölti be a jövőben a hajduböszörményi óvónőképző intézet a játépedagógiai kutatóbázis szerepét is.

a játépedagógiai fórum alkalmából kiállítás is rendeztek; erre népi gyermekjátékokat hoztak kecskemétről, több óvoda és iskola a gyerekek által készített játékokkal mutatkozott be, s láthatott a közönség japán gyermekjátékokat is.

a tanácskozást kedden előadásokkal és vitával folytatják. /mti/

szüvéva az sk olt  
18.22 130585 0982

-.-

sb0077 4 160 mtib2013 /felhasználható: 19 órától!/

dij kiosztás a miskolci filmfesztiválon

1985. május 13. - a díjak kiosztásával hétfőn befejeződött a 25. miskolci filmfesztivál. délelőtt a kossuth művelődési ház nagytermében a zsűri és az alkotók találkozásán megvitatták a fesztivál tanulságait, majd az esti órákban a miskolci kossuth filmszínházban került sor az eredményhirdetésre és a fesztiváldíjak átadására. drecin józsef művelődési minisztériumi államtitkár, a zsűri elnöke ismertette a zsűri döntését.

a 25. miskolci filmfesztivál díjait az alábbi filmek, illetve alkotók nyerték el:

szot nagydíj: a mi családunk - rendező magyar józsef

borsod megye díja: mindennapi kenyérünk - tényi istván

miskolc város díja: élt negyven évet - simon györgy

a magyar televízió díja: psalmus humanus szent-györgyi albert - sántha lászló

hiradó- és riportfilmek kategóriadíja: forradalmi ifjúsági napok - sántha lászló

animációs filmek kategóriadíja: a gravitáció - rófusz ferenc

dokumentumfilmek kategóriadíja: endlösung - fenéri tamás, valamint erőviszonyok - paulus alajos

B7

népszerű tudományos filmek kategóriadíja: magas hőfokon -  
Lakatos iván

a miskolci társadalmi zsüri díja: a mi családjunk - magyar józsef

operatőri díjban részesült baranyai lászló a nyitott utak és  
tiefbrunner lászló a 200 millió évesek című film operatőréként  
végzett munkájáért.

a képcsarnok vállalat díját, szigeti magda nyugalom című szobrát  
stojan emev kapta a lappangó élet és a mit rejt egy jelkép című  
filmek operatőréként nyújtott teljesítményéért. /mti/  
bas/tné/kö st ie

18.23 130585 1634

--

sb0078 4 150 mtib2014

marjai józsef fogadta az efta főtítkárárt

1985. május 13. - marjai józsef miniszterelnök-helyettes fogadta  
per kleppe-t, az efta főtítkárárt, aki magánlátogatáson tartózkodott  
budapesten. a főtítkár kérésére létrejött találkozón áttekintették  
az ausztriát, svájcot, svédországot, norvégiát, portugáliát és  
izlandot tömörítő szabadkereskedelmi övezet és Magyarország közötti  
kereskedelmi kapcsolatok helyzetét. mint ismeretes, hazánk a  
felsorolt országokkal bonyolítja le konvertibilis elszámolási  
kereskedelmének több mint egynegyedét.

a megbeszélés során megállapították, hogy az efta-tagországok a  
magyar áruk bevitelénél tiszteletben tartják hazánk gatt-jogait, és  
nem alkalmaznak megkülönböztető mennyiségi korlátozásokat. a magyar  
fél ugyanakkor továbbra is napirenden tartja azt a kérdést, hogy  
Magyarország az efta-tagországokban növekvő piaci és versenyhátrányt  
szenvet a harmadik országokhoz és országcsoportokhoz képest. ennek  
méltányos rendezése lényeges ösztönzést adna Magyarország és az  
efta-tagországok gazdasági kapcsolatainak fejlesztéséhez. /mti/  
kö sr olt

18.48 130585 1093

--

sb0079 4 130 mtib2020

varsói szerződés - ünnepi megemlékezés

1985. május 13. - a varsói szerződés aláírásának 30. évfordulója  
alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a  
magyar népköztársaság minisztertanácsa ünnepi megemlékezést  
rendezett hétfőn a vígszínházban. az elnökségben helyet foglalt  
németh károly, az mszmp főtítkárhelyettese, sarlós istván, az  
országgyűlés elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, kállai  
gyula, az elnöki tanács tagja, a hmf országos tanácsának elnöke,  
oláh istván vezérezredes, honvédelmi miniszter, várkonyi péter  
külügyminiszter, valamint nyikolaj szilcsenko vezérezredes, a varsói  
szerződés tagállamai egyesített fegyveres erői főparancsnokának  
magyarországi képviselője, konsztyantin kocsetov vezérezredes, az  
ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz  
parancsnoka, s ott voltak a vsz tagállamok parlamenti képviselőinek  
budapesti találkozására érkezett küldöttségek vezetői is. jelen volt  
az ünnepségen a párt- az állami és társadalmi szervek több vezetője.  
ott volt a budapestre akkreditált diplomáciai testület több  
képviselője.

a hirmusz elhangzása után faluvégi lajos, a minisztertanács  
elnökhelyettese üdvözölte a vendégeket. megnyitó beszédében  
hangoztatta: a varsói szerződés betöltötte és betölti történelmi  
hivatását. az elmúlt évtizedekben megtanultuk, hogy a békét nem elég  
óhajtani, azt védeni is kell. s azt is megtanultuk, hogy a jobb  
életre és a biztonságosabb életre egyaránt kell törekednünk.  
mindehhez szilárd gazdasági háttérre van szükség. meggyőződéssel  
valljuk - hangsúlyozta -, hogy a varsói szerződés politikai, kato-  
nai támasza, védelmezője szocialista építő munkánknak és  
részvételünk e közösségben megfelel nemzeti érdekeinknek. ebben a  
szellemben foglalt állást pártunk xiii. kongresszusa, az  
országgyűlés és legutóbb a magyar népköztársaság elnöki tanácsa.

ezután czinege lajos miniszterelnök-helyettes mondott ünnepi  
beszédét.

/a beszédet az mtib2005, 6, 8, 9, 10 sz. alatti kiadásunkban közöltük,  
az e m b a r g ó t f e l o l d j u k ! /

az ünnepi megemlékezés faluvégi lajos zárszavával ért véget. ezt  
követően a magyar néphadsereg művészegyüttese - a varsói hadsereg  
katonaművészeinek közreműködésével - adott műsort. /mti/

és/fe rj -ár olt  
20.45 130585 2286

--

sb0080 4 180 mtib2023

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1985. május 13. -

sb0001 energiaracionalizálási beruházás /1. rész/  
 sb0002 energiaracionalizálási beruházás /2. rész/  
 sb0003 helyzetjelentés a főváros nagyobb beruházásairól  
 sb0004 fiatalokori bűnözés /1. rész/  
 sb0005 fiatalokori bűnözés /2. rész/  
 sb0006 új mozgófilm-produkciók /1. rész/  
 sb0007 új mozgófilm-produkciók /2. rész/  
 sb0008 korpás, búzacsirás torta  
 sb0009 cserépgyár épül csornán  
 sb0010 újabb vízművek zalában  
 sb0011 hatméteres virágszár  
 sb0012 energiatakarékos hűtőszekrények  
 sb0013 zöld spárga  
 sb0014 pécsi egyetemi színpad  
 sb0015 megkezdődtek az érettségi ... /1. rész/  
 sb0016 takarékpénztárak vezetőinek ...  
 sb0017 megkezdődtek az érettségi ... /2. rész/  
 sb0018 az erdők napja szombathelyen  
 sb0019 indiai cipő- és divatosztály  
 sb0020 kamara jános a szovjetunióba ...  
 sb0021 majrai józsef megbeszélése ...  
 sb0022 a radnóti színpad ...  
 sb0023 mórlicz-szobor tiszakécskén  
 sb0024 a dire straits együttes ...  
 sb0025 tud. ülés a családtervezésről  
 sb0026 időjárásjelentés /1. rész/  
 sb0027 időjárásjelentés /2. rész/  
 sb0028 közlekedési balesetek  
 sb0029 a mém közleménye  
 sb0030 várkonyi péter utazása  
 sb0031 szoboravatás zalaegerszegen  
 sb0032 nyikolaj tyihonov kitüntetése  
 sb0033 jubileumi közgyűlés /1. rész/  
 sb0034 színházi bemutató győrről  
 sb0035 jubileumi közgyűlés /2. rész/  
 sb0036 kiváló vállalat lett a mém  
 sb0037 kubai könyvkiállítás  
 sb0038 kosztolányi emlékülés  
 sb0039 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0040 vonatpótló autóbuszok  
 /folyt. köv./ il  
 21.04 130585 1520

sb0081 4 180 mtib2024

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0040 a környező országok időjárása  
 sb0041 magyar nemzeti bank /1. rész/  
 sb0042 takarékpénztárak /1. rész/  
 sb0043 törölve  
 sb0044 magyar nemzeti bank /2. rész/  
 sb0045 ausztriába utazott az mm központi zenekara  
 sb0046 külföldi szakemberek tanulmányutja  
 sb0047 takarékpénztárak /2. rész/  
 sb0048 analitikai kémiai verseny  
 sb0049 villamospótló autóbuszok  
 sb0050 nemzetközi rádiókonferencia  
 sb0051 630 szépségkirálynő-jelölt  
 sb0052 réti mátyás festőművész kiállítása  
 sb0053 elhunyt orbán istván  
 sb0054 nemzetiségi óvodái ...  
 sb0055 nemzetiségi községek tsz-vezetőinek találkozója  
 sb0056 tanácskozás a számítástechnika  
 sb0057 környezetvédelmi fórum  
 sb0058 sarkilopásért másfél év börtön  
 sb0059 orna góra bemutatkozik  
 sb0060 átadták a várkonyi-émléklakettet  
 sb0061 műfordítók elismerése  
 sb0062 meggyorsult a növények fejlődése /1. rész/  
 sb0063 meggyorsult a növények fejlődése /2. rész/  
 sb0064 parlamenti képviselők ...  
 sb0065 kinevezés  
 sb0066 időjárásjelentés  
 sb0067 kábeltélevízió szolnokon  
 sb0068 ülést tartott az mszmp fejér megyei bizottsága  
 sb0069 measz-delegáció hazatérése budapestre  
 sb0070 kerámiakiállítás  
 sb0071 czinege lajos beszéde /1. rész/  
 sb0072 czinege lajos beszéde /2. rész/  
 sb0073 czinege lajos beszéde /3. rész/  
 sb0074 czinege lajos beszéde /4. rész/  
 sb0075 játékpédagógiai fórum  
 sb0076 díjkiosztás a miskolci filmfesztiválon  
 sb0077 majrai józsef fogadta az efta  
 sb0078 tükör /1. rész/  
 sb0079 tükör /2. rész/  
 sb0080 tükör /3. rész/  
 /folyt. köv./ rj  
 21.05 130585 1568

bel

- 58 -

1985.05.13.

sb0082 4 180 mtib2025

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 varsói szerződés - ünnepi megemlékezés  
sb0082 tartalomjegyzék /1. rész/  
sb0083 tartalomjegyzék /2. rész/  
sb0084 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy  
szerkesztő: fehér péter, izsák erika,  
sebestyén tiber, oltványi ottó

/mti/ rj  
21.08 130585 0403

--



**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

## Belföldi hírek

budapest, 1985. május 14.

bel

k e d d

sb0001 4 180 mtib1001

megújult a pécsi „vasalóház”,

1985. május 14. - pécs főterén ismét a régi szépségében áll a nevezetes „vasalóház”: a vasaló alakú Lóránt palota. a történelmi belváros rekonstrukciójának részeként kívül-belül megújult a széchenyi térre, valamint a perczel és munkácsy utcára tekintő épülettömb, helyreállítása több mint harmincmillió forintba került. a tanácsi építővállalat alvállalkozóiként jugoszláv építőmunkások is részt vettek a munkában.

a Lóránt palotát 1883-ban emelték négy összevont telken a patkányvárnak csufolt roskatag barokk sarokház helyén. építtetője Lóránt Lipót katonaeorvos, akinek nagy érdeme volt abban, hogy pécs házait már a múlt században ellátták vezetékes vízzel. a nevét viselő épület arról is nevezetes, hogy - noha csupán kétemeletes - lifttel szerelték fel: ez volt az első pécsi személyfelvonó. földszintjén a város egyik legelégánsabb kávéháza fogadta a vendégeket száz évvel ezelőtt.

a vasalóház kritikuss állapotban volt, amikor századik születésnapján - 1983 őszén - megkezdődött a helyreállítása. a bauxitbeton falak és a fa födémszerkezetek miatt az építőknek szinte teljesen le kellett bontaniuk a palota belsejét, csupán a külső főfalak maradtak meg. a bontási munkák nagyságát érzékelteti, hogy kétezer köbméter törmeléket hordtak ki a házból és szállították el a széchenyi tér forgalmának akadályozása nélkül.